

MAGYAR



Bányászlap

THE LEADING HUNGARIAN NEWSPAPER OF THE
COAL FIELDS ALL OVER THE UNITED STATES

Hungarian Miners' Journal

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL REACHES
THE HOMES OF ALL THE HUNGARIAN MINERS

VOLUME XXXVI. ÉVFOLYAM DETROIT, MICHIGAN — PITTSBURGH, PA.

1949. JULIUS 21.

NUMBER 29. SZAM

A Progressive Union
szerződése

A Progressive Mine Workers of America tagjainak szerződése is lejárt június 30-án. E union vezetői is tárgyaltak a bányatársaságokkal de a szerződés lejáratának idejére nem tudtak új megállapodást létesíteni — és így az június 30-ig érvényben volt szerződésüket teljes egészében meghosszabbították július 31-ig. Kikötés nélkül arra vonatkozóan, hogy hány napot dolgozhatnak a union tagjai. Közben persze a — megbízottak tárgyalnak az új szerződésről.

A tárgyalások során John Marchiando a union elnöke újra és újra visszatér a követeléssel, hogy az ipar garantálna a bányászoknak évente 208 munkanapot, ami a bányászok életét nyugodtabbá, biztonságosabbá tenné.

A bányatársaságok azonban kitérnek a kívánság elől. Azt hangoztatják, hogy mikor az ipar a legteljesebb bizonytalanságban van, amikor a piaca egyre jobban szűkül, akkor ilyen merész ujtátnak a bevezetése lehetetlen.

Támadással vádolják
a union tagjait

Shinston, W. Va. közelében a Sycamore Creek táján van az Oliverio testvéreknek kis bányájuk, mely nincsen az unionnal szerződéses viszonyban és összesen 12 embert foglalkoztat.

A nem union bánya öt napon át készült üzemben lenni, — mire vagy 150 bányászból álló csoport jelent meg a bányánál, hogy a nem union bányászokat a munka abbahagyására bírják.

John Oliverio, a tulajdonosok egyike azt állítja, hogy a picketelők őt a tiplről 15 láb mélységbe dobták és a clarksburgi kórházban kellett séreléseit bekötnie.

UJ VEZETŐT KAPNAK
AZ ISLAND CREEK COAL
CO. Bányái

James L. Hamilton, aki eddig a Republic Steel Co. bányáinak vezetője volt és Uniontown, Pa.-ban lakott az Island Creek Coal Co.-hoz szerződött a társaság bányáinak vezetésére Holden, W. Va. székhelyével.

KITÜNTETTEK EGY
Bányát

Az Eastern Gas and Fuel Association Maitland, W. Va. bányájának vezetői és a union local vezetői szép elismerést kaptak a United Mine Workers of America Safety Council No. 3-jától C. E. Joneson, a United Mine Workers of America 29-ik kerületének biztonsági igazgatóján keresztül.

A Maitland bányában dolgozók azért szerették meg az elismerést, mert a biztonsági szabályoknak és rendelkezéseknek 100 százalékosan megfelelték.

Vizsgálatot indít a szenátus bankügyi bizottsága a három napos munkahét ügyében

John L. Lewis július 26-ig új halasztást kért
a tárgyalások újbóli kezdetére

Julius elsején, amikor John L. Lewis bucsút vett White Sulphur Springsen a bányatársaságok megbízottaitól, abban állapodtak meg, miszerint július 12-ikén kezdenek majd újra tárgyalni.

A Magyar Bányászlap utolsó számában megírtuk, hogy John L. Lewis a terminus lejáratát előtt azt kérte a bányatulajdonosoktól, hogy halaszták el a tárgyalások kezdetét július 19-ikére. A bányatársaságok ehhez hozzájárultak.

A múlt hét végén azonban John L. Lewis újabb halasztást kért — minden megokolás nélkül július 26-ikára. A bányatársaságok megbízottai ehhez is hozzájárultak és így csak akkor jönnek majd össze újra az északi és nyugati bányatársaságok és a union megbízottai ismét White Sulphur Springsen. Mint lapunk

más helyén megírjuk, a déli bányatársaságok és union megbízottak új tárgyalásai Bluefield, W. Va. újra zátonyra futottak, így e csoport tárgyalásai is szünetelnek most szintén július 26-ig.

John L. Lewis mint fent említettük egyáltalán nem okolta meg, hogy miért kért új halasztást, de washingtoni újságírók azt hiszik, az acéliparban folyt tárgyalások befolyásolták John L. Lewist ebben a cselekedetében.

Azt remélte Lewis, hogy július 26-ig az acélipar és acélipari munkások unionjának tárgyalásai valamilyen eredménnyel járnak — és abból aztán ő is láthatta volna mire számíthat a tárgyalásoknál. Ebben a fellelésében Lewis csalódott, mert Truman elnök közbejárása következtében ott meglehetősen kitoldott — a kibontakozás.

Egyes körök viszont úgy vannak értesülve, hogy közben John L. Lewis új gazdasági, illetőleg biztosítási szakértőkkel a Jóléti Alap ügyeit vizsgálattja alaposan felül, ki számíttatja, hogy mennyi legkevesebb bevételre van az alapnap szüksége ahhoz, hogy a következő évben legalább havi 100 dolláros nyugdíjat és a 60 dolláros kegydíjat, valamint az özvegyi és egyéb segélyeket az Alap zavartalanul tudja fizetni. A mai lecsökent bevétel mellett azt állítják munkaadók részéről az Alap — nem sokáig teljesíthetné mai kötelezettségeit.

Julius 26-ig tehát a bányai fronton az új szerződés ügyében semmi se nem fog történni.

A bányatársaságok megbízottai is, meg a bányászok is készülnek az új csatára.

A déli bányatársaságokkal való új tárgyalások
— semmi eredménnyel nem jártak

A United Mine Workers of America és a déli bányatársaságok megbízottai július 12-én újra összejöttek Bluefield, W. Va.-ban a West Virginian szállodában, hogy a még májusban megkezdett és többször is megszakított tárgyalásaikat folytassák új szerződés kötésé ügyében. A union csoportját ezuttal is John Owens titkár pénztárnok vezette, míg a bányatársaságok képviselőinek szószólója most is Joseph E. Moody volt.

Két napon keresztül folytattak megbeszéléseket, anélkül azonban, hogy akár az egyik, akár a másik csoport egy lépést is eltért volna előbbi állásfoglalásától.

A bányatársaságok megbízottai hangsúlyozták, hogy a jelenlegi állapotot, — mely szerint a union nem engedti több

bet dolgozni a bányászokat, mint heti három napot a Mississippii keletre lévő puhaszén bányákban — nagyon is áldatlannak tartják és állandósításként ezt nem is fogadják el.

Hangsúlyozták, hogy szerintük ez az intézkedés nagyban veszélyezteti az Észak-Nyugatra való szénzállítást, mert heti három napos termeléssel nem tudnak a bányák annyi szenet termelni tavi szállításra mint szükséges — és így a tél beköszönte előtt nem lehet majd annyi szén Észak-Nyugaton mint kellene, — ami még több fogyasztót arra indít majd, hogy olajfűtésre rendezkedjenek be.

Mr. Owens szerint azonban ilyen veszély nem áll fenn. Mr. Moody állítását cáfolta és azt mondta: a tavakra való szál-

lításra elég szén áll rendelkezésre a napi három napos termelés mellett is.

A két napon keresztül lényegében alig esett másról szó, mint a három napos munka héten vitatkoztak — és azon, hogy helyes-e a Jóléti Alap nyugdíj és kegydíj folyósítása vagy sem.

A két naos vita után Mr. Owens nyilván Washingtonból kapott utasításra azt indítványozta, hogy a tárgyalásokat halasszák el július 26-ikáig és ehhez a bányatársaságok megbízottai is hozzájárultak, de azzal a hozzátoldással, hogy arra kérték Mr. Owensét, legyen rajta, hogy akkor — már jobban felszerelve jelenjen majd meg tárgyalni és végre mondja meg, hogy milyen feltételekkel szerződene a union a déli bányatársaságokkal.

Egy lépéssel előre jutott az új szövetségi
bányatörvényről szóló javaslat

A Magyar Bányászlap múlt heti számában megírtuk, hogy Neely szenátor legfontosabb kívánságához, nevezetesen ahhoz, hogy ha egy szövetségi felügyelő egy bányát olyan karban talál, hogy abban a bányászok életét erősen veszélyeztetve látja joga legyen azt lezáratni.

E nézetünk ma se változott. Azután sem, hogy a múlt héten Neely szenátornak sikerült albizottságának tagjait összehozni, azokkal ülést tartani.

Az albizottság tagjai a javas-

lattal foglalkozva hozzájárultak Neely szenátor legfontosabb kívánságához, nevezetesen ahhoz, hogy ha egy szövetségi felügyelő egy bányát olyan karban talál, hogy abban a bányászok életét erősen veszélyeztetve látja joga legyen azt lezáratni.

A bizottság tehát ezt a fontos pontot megszavazta, de kérdés, ha aztán a javaslat a törvényhozás teljes házai elé kerül: mi lesz majd ott a sorsa. A bányatársaságok egészen biztosan mindent megtesznek

majd, hogy pontosan ez a legfontosabb pont NE legyen majd az új szövetségi törvényben, — ami nélkül viszont az nem sokat érő lesz.

EBBEN AZ ÉVBEN már 1, 250,000 televíziós készüléket gyártottak az Egyesült Államokban.

A FRANCIA tudományos akadémia szerint a világ népe 2,796 féle nyelven beszélnek.

Önkéntes biztonsági
tervezet

West Virginia állam bányai hivatalának feje: Arch J. Alexander most hozta nyilvánosságra, miszerint az állam törvényhozása 200,000 dollárt bocsájtott rendelkezésére azzal a céllal, hogy tartson abból a bányászok számára képző tanfolyamokat, ahol nyerjék meg a föld alatt dolgozó bányászokat arra, hogy törődjenek többet saját és bajtársaik biztonságával.

Mr. Alexander azt mondta, West Virginia állam bányáiban nagyon sok ember hal meg oly baleset következtében, melyet el lehetne kerülni, — ha a bányászok többet törődnek biztonságukkal. Az új tanfolyamok azt célozzák, hogy a bányászok lelkiismeretét ebbe az irányba tereljék.

Azt tervezik, hogy speciálisan felszerelt teherautókat küldenek ki a bányatelepekre a tanfolyamokra és remélik, hogy főleg a fiatalabb bányászok köréből lesz elég tanuló is.

Alabamában
zavargás volt egy
bányánál

A Tennessee Coal, Iron and Railroad Co. Bessemer, Ala. közelében levő Short Creek bányájában a múlt héten zavargás volt.

Thomas A. Warnell feljelentése szerint öt vagy ötven ember körül fogta és megverte, mert a három napon felül is munkába akart menni.

Warnell mint elektrikus motor inspektor dolgozik és szerinte rá nem tartozik az, hogy csak heti három napot dolgozhasson, mert ő a bánya karbantartási csoportjához tartozik. Az ottani bányászok azonban John L. Lewis rendelkezését úgy értelmezték, hogy senkinek sem szabad többet dolgoznia, mint három napot — és így innen eredt a vita, aminek eredménye az lett, hogy Warnell megverték, amiért ő aztán tíz bányászt névszerint feljelentett, akiket le is tartóztatnak.

Visszont erre a hírre meg a többi bányászok abbahagyták a munkát és kijelentették, hogy addig nem mennek vissza munkájukba, míg a társaság Warnellt el nem bocsájtja szolgálatából. A társaság a unionhoz fordult, hogy küldjék ki megbízottjukat rendet csinálni.

FELÉRE ESETT A SZÉN
TERMELES

A National Coal Association jelenti, hogy a szabadság utáni első héten, amikor John L. Lewis heti három napot engedélyezett a union tagjainak munkára körülbelül fele anynyi szenet termeltek az ország bányáiban, mintha teljes öt napon keresztül lett volna munka.

És szerinte a union intézkedése az iparnak a védelmét szolgálja és az egyáltalán nem irányul a közönség zsebe ellen és így az nem is ütközhet a trust ellenes törvénybe. Egy szerűen arról van szó szerinte — hogy az ipar tultermelésben lévén, sokkal több szén kerülne heti öt napos termeléssel piacra, mint amennyi a szükséglet, ami az ipar katasztrófájához vezetne és megismétlődene, ami a huszas évek elején és végén is történt: hogy a bányatársaságok tömege csődbe kerülne.

A union főjogtanácsosa szerint a bányatársaságoknak még hálásának kellene lenni a unionnak — mert az ipar érdekeit védi, nemhogy harcolniok kellene a John L. Lewis intézkedése ellen.

Az ipar fejlődése hozta magával, hogy ma kevesebb munkanapra van szükség, mint eddig, az új gépek beállítása, az iparnak szinte majdnem teljes gépesítése teszi lehetővé, hogy kevesebbet kelljen ott dolgozni, mint eddig — fejezte be a union jogtanácsosa.

Ezzel szemben a National Coal Association ügyvezetője, Mr. Beatty azt hangoztatja, hogy az új rendszer roppant megdrágítja a termelést, mert a "holt" kiadások, melyek meg vannak nem termelési napokon is elosztása következtében ma sokkal többbe kerül egy tonna szén kibányásztatása, mint akkor, amikor öt napon keresztül termelik a szenet a bányák.

A bankügyi bizottság egész csapat embert hívott be az ipar részéről, akik elmondják az ügyről nézeteiket és minden bizonyonnyal meghallgatást kapnak a union részéről bejelentett egyének is.

A legérdekesebb, hogy a kihallgatások egy nappal előbb kezdődjenek, mint a union és északi és nyugati, valamint a union és déli bányatársaságok új tárgyalásai kezdődjenek.

Washingtonban azt hiszik, hogy a szenátusi kihallgatások után majd csak tiszta képet kapni arról, hogy lehetséges-e ebben az országban a unionnak egy ipar számára előírni, hogy mennyit dolgozhatnak a munkások, vagy sem. Nagy érdeklődéssel várják hát a szenátus bankügyi bizottságának kihallgatásait.

NÉGY Bányász ÓRAKIG
A Kő ALATT

Toler, Ky. közelében a Sizemore nevű kis bányában hatalmas kő szakadás történt.

Négy bányász sérült meg, köztük legjobban Isaiah Pennington 42 éves bányász Nolan, W. Va.-ból, akit úgy betemetett a leszakadt kő, hogy csakis a feje látszott ki abból. Bajtársai közül, akik ki tudtak mászni a kő alól hozzáfogtak az ő kiadásához. Négy órát dolgoztak, míg kiásták és beszálíthatták a willamsoni kórházba, ahol ápolás alá vették.

A BARAN FARM

Irt: Himler Márton

(Folytatás)

XIX.

Négy hétre való élelmet vitt magával minden voyageur, aki vadászatra szegődött, mert négy heti zsákmánynál többet képtelen lett volna állomáshelyére bevitni.

Ha nem volt szerencséje, vagy ha tovább akart maradni, volt elegendő vad, élelemben nem volt a fegyveres embernek hiánya.

Mielőtt Bárány első útjára elindult, hogy különösen a drágább hóbőőröket keresse, elbucszott Heléntől, és meglátogatta azokat a Pima indiánokat, akikkel Helén barátságban volt, akik közt a leány felnevelkedett, de akik közül sok mással együtt, az ő nevelő szüleit az apacheok leölték.

Ezek az indiánok érdekes dolgokat beszéltek.

Mosolyogva és megvetően említették Báránynak, hogy az aranyból épített "Cibola Városok" csak fehér emberek fejében és vágyakozásában született agyremek, de elmondták, hogy vannak nagy elhagyott "városok" a hegyek közt, amelyek az indiánok régi nagyságáról és dicsőségéről beszélnek.

És megmondták neki, hogy a városokat merre felé keresse.

Bárány hitt is nem is ezekben az indián legendákban, de elhatározta, hogy ha utját arra felé veheti, megnézi, hogy a szájról-szájra maradt hagyományokból mi igaz, mert élő Pima indián azokat a városokat soha nem látta.

Az első útján semmi különös dologgal nem találkozott, s öt heti távollét után negyszáztíz dollárja maradt, mikor az indulása alkalmával számára kiutalt felszerelés és élelem árát levonták.

Ezt a pénzt ott hagyta Szépnél, s hat hétre való élellemmel és lőszerezéssel indult második útjára, hogy az indián városokat megnézzék.

És amit ezen és az ezt követő utakon látott, azt érdemes lenne minden ma élő amerikaiak megnézni.

Nyolc teljes hónapot töltött Bárány mint Voyageur (vadász) s ebből a legtöbb időt az elhagyott, régén kihalt indián városok kutatásával töltötte.

És bámulva látta, azt amit ma is csak minden tízezredik ember ha tud hazánk-

ban, hogy Amerika őslakói, akik közül az Európából érkezett és ide tolakodott fehér ember már csak a "vad"-akat találta, valamikor régen, ezer meg ezer évvel ezelőtt olyan nagy kultúrával rendelkeztek, amelytől csak a régi görög civilizáció itt maradt romjaiban találunk.

A fehér emberek gőgös önhittségével nem vagyunk hajlandók tudomásul venni, s nem akarjuk gyermekeinket sem megtanítani arra, amit Arizona és New Mexico hegyei közt ma is megtalálunk, az amerikai őslakó kultúrája kövébe, városokba építve.

Még azt is csak nagy immel-ámmal tanítjuk az iskolákban, hogy amikor még Európa népe huson és gyökereken élt. Amerika — mindkét Amerika — őslakói a krumplit, tengerit és a paradicsomot művelték. Hogy tanítanánk meg arra őket, amiknek a nyomát hosszú évszázadok nem tudtak a kövekről lemosni, hogy sok-sok száz esztendővel ezelőtt amerikai indiánok a csillagászat törvényeit, a minden-ség mibenlétét épen úgy ismerték, mint a mai tudósok. Hogy egykori szent helyeik, amit valószínűleg "Kiva"-nak neveztek, a nagy mindenség után kerekbe vannak építve.

Mikor Bárány megtalálta a nagy szakadékok kőfalába vágott "városokat", amelyeket a Grand Canyon sziklaiból a századok nem morzsolgattak le, s amelyekben a szobák százait találta, nem kételkedett többé semmiben, amit a Pima indiánok a régi nagyságról és dicsőségről beszéltek.

Fehér ember, aki a Grand Canyont megjárja, megilletőve ismeri el, hogy a fehér emberek által itt talált "vad" indiánok elődei kultúreberek voltak, akiknek az ülései szintén menetesen emelkednek felfelé.

Bárány megtalálta ezeknek a községek kőfalába vágott városoknak, sok-sok századdal később épült utódait, amelyeket már nem vágatnak kövébe, hanem fensikokra építettek, hogy a városai körül könnyebben tudják a földet művelni.

A Jamez fensík ma New Mexicóhoz tartozó tetején ma is ott áll Puye, az ezer-hatszáz szobából álló, négy emeletes hatalmas "város", amiről ő adott hírt a fehér embernek először. De ki törődött az aranyláz, a California láz hevében kihalt városokkal, feledésbe ment kultúrával?

Akkor csak egy jelszó volt az egész nyugaton, "csak a halott indián a jó in-

dián", s nem törődött vele senki, hogy honnan jöttek és mik voltak azoknak a népeknek az elődei, akiket a fehérek halálra ítéltek.

Menjen el valaki a Hopi fensikokra, nézze meg a Rito de los Frijoles fensíkon a 700 láb hosszú, négy emeletes várost, s nem lesz az illetőnek maradása, amíg a többiek nem látja.

Amíg meg nem nézi a Galluptól száz mértföldnyire levő Chaco Canyon városait, amelyek ott merednek az égnék, mint titokzatos emlékek régen letűnt időről, s amelyek vetekednek minden régi görög várossal.

De amíg iskolás gyermekeink nyelvét kitérítik, hogy Sparta, Athen meg a többi ósgörög állam-városok neveit tanítsák, addig hallgatnak azokról a nagyszerű emlékekről, amelyeket a sivatag száraz éghajlata majdnem teljes épségben őrzött meg a számunkra.

Hogy a husznál több ilyen város közül csak néhányat említsünk, ott van ebben a Canyonban Tyouni 517 szobával és Pecos 585 szobával.

Ott van egy tíz acre helyét felölöl hatalmas "város-ország", amelynek a lakossága elérte az ötezret.

A belső fal körbe építve ötszáz láb átmérőjű.

A fehér ember büszkén emelte épületeit ötven esztendővel ezelőtt a felhőbe, de az első felhőkarcolók csak olyanok voltak, mint a ládák, három évtized kellett, amíg rájöttek, hogy ha a szobákban világosságot akarnak, akkor menetesen kell felfele emelkedni a felhőkarcolóknak.

Amerika őslakói azt már évezredekkel előbb tudták.

Ennek az ötszáz láb átmérőjű körnek a belső szobái emeletesek voltak, a második emeletet csak a következő szobákra építették, a harmadikat az azután következő szobákra, s így tovább, amíg a hatodik emeletet elérték.

Ugy néznek ki ezek a hatalmas városok, mint a nagy stádiumok, amelyeknek az ülései szintén menetesen emelkednek felfelé.

Pueblo Bonito csak 800 szobát tartalmazott, de a falait 48 láb magasra emelték.

S akik ezeket a csudálatos városokat építették, azok tudták már — mert beépítették a templomaikba örök tanuságnak — hogy a föld gömbölyű, mikor még az egyház eretneknek tartott mindenkit, aki ezt nyíltan vagy titokban vallotta.

A mi magyar ősünk még nyereg alatt puhított hust ettek, Anglia meg pogányvadás volt, mikor ezekben a városokban emberek nyüzsgöttek, akik a földet művelték.

De a fehér ember, Amerika fehér lakossága nem hajlandó mást tudni az indiánról, minthogy mikor elődeink idejöt-

tek "vad"-akat találtak. (Bár ma már kevesen tagadnák, hogy pl. a Cherokee indiánok, Sehoy herceg népe szerves államban élő kultúrnép volt, amely mindaddig Oklahoma földjét művelte, amíg a fehér ember falánsága és barbársága nem szorította őket rezervációkra, hogy a földjeiket elrabolhassák.)

Mi vetett véget ennek a gyönyörű kultúrának, miféle természeti csapás törölte le a földről az élő városokat, hogy "momentoknak" csak a falakat hagyja meg az utókor számára; nem tudjuk.

Tudósainak azt állítják, s természetesen ennek az állításnak a nyomait indián legendákból és a homokból rajzolt és megmaradt képekből merítik, hogy körülbelül hétszáz éve, tehát a fehér emberek ide érkezése előtt, elképzelhetetlen szárazságok sújtották az egész Colorado völgyet, a Rocky hegyeket; sivatagok lettek a termőföldekből, és azok az indiánok, akik éhen nem pusztultak, lassan szétzúzódtak, kis csapatokban szanaszét vergődtek, s lassan-lassan a földművelésről egészen leszoktak. A mezők vadai látták el őket élelemmel és ruhával.

A vadonokban élve az őskultúrát elfelejtették, a törzsek nyelvezete elidomult egymástól, s mikor évszázadokkal később a fehér ember találkozott a nyugati rézbőrűvel, azok európai fogalmak szerint "vad"-ak voltak. A vad életben elvadultak.

De ma már illik tudni minden embernek, akár megnézi Arizonában és New Mexicóban az indián őskultúra maradványait, akár nem, hogy ha Európa a biblia kora előtti és biblia korabeli görög és római kultúrával dicsekszik, a mi rézbőrű polgártársaink elődei sem az uborkafán teremtek.

Európa népe szerencsés volt, az őskultúrát elemi csapások nem törölték le egészen, egyik nemzedék kezéről átmaradt a másikra, a Colorado völgy vad hegyei és sivatagjai kegyetlenebbek voltak, az indiánok örökségét feltétlenül borzalmas elemi csapások rabolták el tőlük.

De talán büszke felhőkarcolóinkat valamikor atombombák fogják lesöpörni, hogy ne maradjon semmi a huszadik század gőgjéből, s az indián őskultúra maradványai akkor is ott lesznek, mert azokra bombákat soha nem vesztegetnek, s a falakat további évezredek át örzi majd meg a 130 fokos száraz meleg, amely idáig megőrizte.

Bárány azzal az érzéssel hagyta abba nyolc havi járás-keles után a munkáját, hogy az indiánt, akiben ennyi érdem, ennyi kultúra maradványa szunnyadozik, vétek kioltni.

S ez az érzése készítette arra a pályára, amit nyolc havi voyageur mesterség után Tuscon polgársága kínált fel a számára . . .

(Folytatjuk.)

tenünk őket, mert végre néhány hónapos várakozást minden szerelmes kibírhat.

Semmi képen nem tekinthetjük azonban egészséges egyéneknek azt a két volt GI-t, akik egyszerűen azért mondták le amerikai öröksükről, polgárságukról, mert "szeretik Németországot."

Meg lehet érteni, hogy nagyon fiatal emberek, akik 18 éves korukban kerültek a hadsereggel Németországba, itt-ott szálanommal és részvétellel néztek egy-egy német szerencsétlen helyzetet.

Azt is meg lehet érteni, hogy az egész német nép küzdelmét részvétellel nézték, s ebből a részvétből fakadt a szimpátia, amely őket erre a beteg elhátározásra vezette.

Mikor egy-egy ilyen volt GI hátat fordít hazájának, hogy német alattvaló vagy polgár legyen belőle, egyezersmint el is ítéli szülőhazáját, az Egyesült Államokat, mert hiszen a megszűlésből fakadó helyzet iránti szálanom birja őket ilyen lépésre.

A legkevesebb, amit ezekről a fiukról mondani lehet, hogy nincs itélő és gondolkodó képességük, vagyis az elméjük vagy egyáltalán gyenge volt, vagy egyszerűen meghibbant.

Nem vonja kétségbe senki, hogy a németek nem szenvednek, hogy a háborús pusztítás és az azt követő megszállás paradicsomot csinált Németországból, de ha gondolkozó ember itt-ott meg is szánja őket, ez nem ok arra, hogy elítéljék azt az Amerikát, amelyet Pearl Harbornál orvul támadott meg a német-japán szövetség.

S nem lehet a német nemzetet azért a megszállásért sajnálni, amit ők mérhetetlenül szigorubban, sőt leirhatatlan kegyetlenséggel, sokkal hosszabb ideig gyakoroltak mondjuk Lengyelországban, s azután Európában majdnem minden államában.

S akármilyen tekintetben, akármilyen nehéz a sorsa a német nemzetnek, pillanatnyilag sem lehet összehasonlítani azzal a sorssal, amit ők a megszállt nemzetekre kimerítettek, még akkor sem, ha a gázkamrákban kigyilkolt milliókat és a rabmunkára hurcolt milliókat tekintetbe nem vesszük.

Feltesszük azt is, hogy minden német nem tudott ezekről a szörnyűségekről, de bizonyára tudta a németek többsége, hogy millió meg millió ártatlan embert, kisdédet gyilkoltak meg, s látta mindenki, minden városban és faluban azokat a lengyel, francia, norvég, holland, belga és dán rabmunkásokat, akiket úgy fogdostak össze házaikban, mint hajdan a fehérek Afrikában a fekete rabslágakat, s úgy vitték őket Németországba koplalva dolgozni.

Sok amerikai mondja, hogy mikor szép, egészséges német kislányokat látnak, szeretnék a szüleiket megkérdezni, hogy hogy esne nekik, ha egy szép napon valaki ezeket az apróságokat elszállítaná megégetni Auschwitzba, ahogy ők tették annyi millió gyerekeket.

Talán akkor, ilyen közvetlen példával rábrenedre a német nép, hogy milyen szörnyűségeket követtek el, hogy a nemzet milyen bűnös.

S ha egy amerikai volt GI-nak ennek dacára az az érzése, hogy ő ehhez a nemzethez kíván tartozni, hogy ő ezt a nemzetet becsüli többre, mint Amerikát, azt semmi esetre nem lehet egészséges embernek nevezni.

Németország nem nyer velük, s az Egyesült Államoknak nem veszteség, hogy innen elmennek.

BUY U. S. SAVINGS BONDS

BOLONDITJÁK ÖKET

Egyetlen pillanatra nem jut eszünkbe sokalni, amit azoknak a volt katonáknak ad a nemzet, akik valamelyik harc-téren ott voltak.

Mikor tehát a Rankin féle veterán-nyugdíjról írunk, nem azért tesszük, mintha ilyen ér-zéseket taplálnánk.

Sőt!

Azt hisszük, hogy semmi nem lehetne sok, amit volt katonáinknak adhatnánk, különösen azoknak a katonáknak, akik tényleg harcoltak.

S mégis azt hisszük, hogy a kongresszus részéről egyszerű népbolondítás, hogy külön nyugdíjat szavazzanak meg a veteránoknak, s meg vagyunk róla győződve, hogy egyetlen kongresszmennek vagy szenátor se teszi azt igaz érzéssel.

Rankin azért nyújtotta be a javaslatot, hogy kellemetlenkedjék a kormányt, az az elnöknek, a kongresszmennek és szenátorok gyávaságából szavazták meg, mert félték tőle, hogy sok szavazatot vesztenek, ha a javaslat ellen szavazznak.

Azért népbolondítás a javaslat, mert a veteránok azt hiszik, hogy valamit ők kapnak majd a nemzettől.

Az igazság az, hogy amit kapnak, azt — ők adják, tehát itt nem is Pált rabolják meg, hogy a rablott portékát oda adják Péternek, hanem Pétertől vesznek el valamit, amit azután vissza adnak neki, vagy legalább vissza adják az elvett összeg — egy részét.

Minthogy ugyanis a javaslatot kiterjesztik mindkét háború minden veteránjára, azt

természetesen a veteránok fogják fizetni. Miután majdnem mindenki katona volt a két háborúban, akik életben lesznek még, mikor a nyugdíj fizetésre kerül a sor, azoknak a bőrén vasalják be a nyugdíjhoz szükséges összeget, akik azt megkapják.

Természetesen a nyugdíjra beszedett összegből egy bizonyos részt elköltenek ügyvezetésre, még csak azt sem fogják vissza kapni, amit be fog-nak évek alatt fizetni.

Ilyen általános nyugdíjak helyett sokkal jobb lenne, ha még jobban gondoskodnának minden olyan veteránról, aki részben vagy egészen rokkant, mert azoknak meg van rá minden joguk, hogy gondoskodjunk a számukra elviselhető életéről.

S általában mikor a veteránokról gondoskodnának, ideje lenne egyszer különbséget tenni azok közt, akik "ott voltak", és azok közt, akik az egyenruhát csak itthon viselték.

Tudjuk, hallottuk elégszer, hogy a katona nem maga határozott felette, hogy a harc-térre küldjék-e vagy itthon teljesítsen szolgálatot, és ha küldték volna, mind "ott" lett volna, és ezt nem is tagadjuk.

De akár maga választotta, akár parancssal küldték a katonát a harc-térre, mégis csak tény marad, hogy mást érdemel az, aki ott szenvedett, ott fagyoskodott vagy ott izzadt a harc-tereken, s akik ki voltak téve minden órában egy golyónak, és mást az, aki va-

lahol idehaza maradt, a szolgálata terhes nem volt, s különösen nem volt veszélyes.

Maguk a veterán szervezetek ellenzik az ilyen különbséget, aminek az önzés az oka, részben mert attól félnek, hogy ha nem terjesztenének ki kedvezményeket minél több millió egyénre, nehezebben szavazná azt meg a kongresszus. Részben azért, mert akkor sok veterán nem állna a szervezete-kben, ami úgy az erejüket, mint bevételüket alaposan csökkentené.

Ismételjük, és ismételjük nagyon őszinte érzéssel, mert aki e sorokat írja, az igenis ott látta a katonákat, legalább is nagyon közel a harc-térhez, hogy SEMMI nem lenne sok, amit nekik a nemzet adhatna.

De sem igazság sem okosság nincs benne, hogy egyforma mértékkel próbálnak mérni mindenkinek, aki Uncle Sam egyenruháját kénytelen volt egy időre felvenni, s még kevesebb okosság olyan nyugdíjakat adni majdnem minden emberfiának, aminek az árát legnagyobb részben szükség-szerűleg maguk a kedvezményezettek fogják fizetni.

WALTER THOMSON detroit-i lakos 1,500 dollár értékű ajándékot adott menyasszonyának, akiről kiderült, hogy már asszony s Mrs. Wanda Burns a férjes neve, a bíró kötelezte a nőt, hogy az ajándékokat adja vissza Thompsonnak.

A SZAKÁLL HAJSZALAI egy fél méter hosszúságra is megnőhetnek.

EZ A BIZTOSITÉK

Félénk emberek gyakran mondják, hogy előbb-utóbb nálunk is jöhet egy diktatura, és ostoba, gonosz, gyűlölködő vagy rabolni vágyó emberek néha azt is mondják, hogy jó lenne egy kis diktatura. (Leginkább náciak és kommunisták mondják ezt, mert mindkettő rabolni szeret-ne.)

A mult hetekben meggyőződhattunk róla, hogy itt soha nem lesz könnyű a diktatúrát bevezetni, és azok a kedves kis náciak, akik egy diktatura alatt szeretnének ellenségeikkel elbánni, vagy azokat kirabolni, még egy jó darabig várhatnak. És hasonlóan várhatnak azok is, akiket megmaszlagosított a vörös metely.

Az Egyesült Államok nagyszerű alkotmánya az, amelyben védelmet talál egy a többség, mint a kisebbség, és amelynek féltékeny és gondos őre a supreme court.

Egy megkötyagosodott és kicsapott katolikus pap Arthur Terminiello még 1946-ban mondott Chicagóban egy olyan ocsmány beszédet, hogy a teremben és a teremen kívül álló közönség zavarogni kezdett.

Ez a fascista kalandor, aki egyébként Gerald K. Smith szintén felelőtlen uszító gézenak, akiről kiderült, hogy már asszony s Mrs. Wanda Burns a férjes neve, a bíró kötelezte a nőt, hogy az ajándékokat adja vissza Thompsonnak.

A SZAKÁLL HAJSZALAI egy fél méter hosszúságra is megnőhetnek.

szabályrendelete, amely megtiltja, hogy valaki uszítson és nyilvánosan gyűlésen felekezettel ellen igzasson, s ennek alapján az elcsapott papot megbüntették száz dollárra.

Miután a meghibbant emberek a gyűlölet céljaira szívesen adakoznak, a finom urnák sikerült annyi pénzt össze gyűjtenie a különböző városok csócselék-halgatoságától, hogy fellebbezését egész a U. S. Supreme Court elé vihette, ami tudvalevőleg költséges mulat-ság.

S a supreme court az ítéletet hatályon helyezte.

Igaz, hogy megoszlott a bírák véleménye, de a többség eldöntötte, hogy bár Terminiello tényleg egy kártékony féreg, s hogy bár megérdemelte a büntetését, ez esetben mé-

Eddig három volt GI esküdte el az amerikai polgárjogát, hogy német alattvaló legyen belőlük, s egy volt GI Párisban el, aki egyik országnak sem lett polgára, mikor Amerikát, illetve az Egyesült Államokat elhagyta.

Az utolsó az, akit megértünk. A "világpolgárrá" vált volt GI kétségtelenül idealista, aki megzavart az egyes nemzetek közti állandó háborúság, aki azt hiszi, hogy ha a "világ polgárai" lenének mindnyájan, akkor többé háboru nem lenne.

Európában sok ezren csatlakoztak a mozgalmához, de

gis hatályon kívül kell azt helyezni, mert ilyen ítélet gátolná az amerikai polgárok — szólás-szabadságát.

Megállapították, hogy a szólás-szabadságot akkor sem szabad gátolni, ha egy-egy elmondott beszéd egyébként uszító, vagy vitára, még pedig heves és ellenséges vitákra ad alkalmat, mert ha egyszer a szólás-szabadságot korlátozzák, nem fognak tudni hol megállni, s az amerikai polgárok szabadságának egyik főbiztosítéka a teljes szólás-szabadság.

Természetesen felelős mindenki azért, amit mond, de magában a beszéd elmondásában nem lehet senkit gátolni. Nagyon érdekes lenne a Magyar Jövőértől megtudni, hogy van-e ilyen szólás-szabadság jelenleg mondjuk Magyarországon, hogy a Szovjet paradi-csomról ne is beszéljünk.

BETEG EMBEREK

annyi óvatossággal, hogy rajta kívül egyetlen ember nem lett "világpolgárrá", vagyis követői megmaradtak francia, német vagy osztrák állampolgároknak.

Kétségtelenül megzavarodott, beteges emberek azok a volt amerikai GI-ok, akik lemondtak polgárjogaikról, s német polgárok lettek. Ezek közül meg lehet érteni azokat, akik bele szerettek, vagy bele boldultak egy német lányba, s miattuk mondtak hazájuknak búcsút, mert különben a házasság szenvedett volna halasztást. De így is beteges exaltált egyéneknek kell tekin-

Nem lehet velük cseresznyézni

Régi magyar közmondás, hogy az urakkal nem lehet egy tából cseresznyét enni, mert a magot a szemébe köpi a szegény embernek.

Ha ez igaz az urakra nézve, akkor kétszeresen igaz a kommunistákra alkalmazva, akik még soha, senki nem tudott egy tából enni cseresznyét.

Megpróbálta ezt a román, a magyar és a cseh nép, de végül mindenütt a nép szemébe köpték a cseresznyét.

Itt Magyar Amerikában is volt ilyen látványhoz szerencsénk.

Mikor Moszkva a harmincas években kiadta a jelszót, hogy "demokratikus frontot" kell csinálni, az amerikai magyar liberális elemek nagy része beállt a kommunistáknak, s Vámbérytól és Lugositól kezdve egész Gőndör Ferencig mindenki hajlandó volt velük egy gyékényen árnálni.

A Magyar Bányászlap akkori szerkesztője volt az első magyar újságos, aki kijelentette, hogy közös frontra nincs szükség, mert ha egy cél felé törekednek véletlenül a kommunisták a liberálisokkal, megteheti azt ki-ké a saját "frontján", azért nem kell egymás nyakába borulni.

Követeket küldtek akkor lapunkhoz, amelyben szentül fogadták, hogy soha a Magyar Jövő nem fogja Himler Mártont támadni, ha a közös frontba belépünk. A barátainkat kérték fel közvetítésre, de természetesen mi megmaradtunk a magunk frontján, és nem volt meglepetés a számunkra, mikor a kommunisták a "közös frontra" sorakozott liberálisok lábikráiba haraptak, mikor azt Moszkva úgy rendelte.

Még a segélyakció keretein belül is megmutatták, hogy lehetetlen velük közös fronton (akárcsak a jótékonyágban

is) haladni vagy működni. Mert mindenképpen, minden fogadkozás dacára, mindenből kommunisták propagandát csinálnak, vagy akarnak csinálni.

S hogy ez így van az egész világon, azt most megmutatta és bebizonyította az angol munkáspárt, amely nemcsak nem tagadja, hogy szocialista, hanem gyors iramban szocializálja Anglia iparát, vagyis az angol munkáspárt beállott a Marxista. Ahogy a kommunisták is azt hazudják magukról.

Most ez a marxista angol munkáspárt volt kénytelen két tagját a pártból kizárni.

A két kizárt tag azt állítja ugyan, hogy ők nem kommunisták, de minden egyes kérdésben a kommunistákkal — együtt utaznak. Vagyis joggal lehet róluk feltenni, hogy tagjai (titokban) a kommunisták pártján.

Ahogy nálunk vissza élnek az "elvtársak" azzal a szabadsággal, amit számukra az amerikai alkotmány engedélyez, éppen úgy vissza élnek azzal az angol kommunisták is, s ezek az urak levelet küldtek a Moszkva által rendezett párisi "béke cirkuszra", amelyben elítélték az Atlanti szövetséget és saját hazájuk kormányának a politikáját.

Természetesen az nekik bliktri, hogy ha oroszok merészelnének külföldre levelet írni, amelyben elítélnék a Sztalin politikáját, huszonnégy óra alatt, vagy még rövidebb idő alatt örökre el lennének némtva, ők egyszerűen nem látják azt, ami az általuk annyira szeretett Oroszországban történik.

Minden esetre nagyon érdekes, hogy egy marxista párt volt kénytelen a magukat szintén marxistáknak nevező kommunistákat kiebudálni, s ebből ítélheti meg a legjobban mindenki, hogy érdemes-e, lehet-e a kommunistákkal együtt békésen megférni, s velük együtt haladni.

A vörös métey apostolai fanatikus örültséggel akarják a vörös fekélyt mindenhova bevinni, ahol az ajtó megnyílik a számukra.

Akár kormányban, akár politikában, akár jótékonyágban kínálkoznak fel, hogy ők "együtt dolgoznak" a haladó elemekkel, mindenütt a legalsabb a szándékuk.

VELETLENÜL AGYONLÖTTE MAGÁT EGY Bányász

Renton, Pa.-ban Everett Kaufman 35 éves bányász lakásában fegyverét tisztította, Nem vette észre, hogy abban egy golyó van. A fegyver elszült, a golyó mellébe fúródott. Beszállították a New Kensington, Pa. kórházba, de életét nem tudták megmenteni, ki-szenvedett. Özveggyet és öt ár-vát is hagyott maga után.

A KISASSZONY ERKÖLCSE

A világért sem kívánjuk kétségbe vonni a Coplin kisasszony erkölcsét, aki felett ítékezett az esküdtsek.

Nem a mi hivatásunk megítélni, hogy miféle viszony fűzte az oroszhoz, akinek állítólag fontos állampapírokat adott, s az sem, hogy mikor vallott a tanusékon igazat és mikor nem.

De mindenképpen különös lénynek kell tartanunk, akár igazat vallott minden szavában, akár nem.

Különös lény minden esetre, ha hazudott, s ha tényleg kémkedett az oroszok javára, mert akkor a legjobb esetben meg van öngyűsága hibbanva.

Akkor is meg van hibbanva, ha szerelemből szolgáltatta át a titkos aktákat, s akkor is, ha — amint az szokásos — kémkedésért meg volt fizetve.

Ha azonban igazat vallott Miss Coplin, amit mi ebben az írásban a világért sem akarunk kétségbe vonni, akkor is nagyon különös teremtmény.

Nem tagadta, mert nem tudta tagadni, hogy két éjjelt töltött egy férfivel egy szállodai szobában, amelynek az árát természetesen a férfi fizette, és amelynek a vendégeknyvébe, mint férj és feleség voltak jegyezve.

Azt állította, arra esküdött ellenben a kisasszony, hogy s em miféle "erkölcselenség" nem történt a két éjjelen keresztül.

Valami olyasmit mondott,

hogy beszélgettek és a férfi nem tagadta, hogy öngyűságába szerelmes, de ez hidegen hagyta Miss Coplint.

Részletesen nem mondta el természetesen, hogy mit beszélgethettek két éjjelen keresztül, s arra sem tért ki, hogy ha beszélgetni valója volt, miért kellett azt két ízben pont éjjel, s különösen pont hotel-szobában tartani, holott barátságos társalgásra nappal vagy este is van az embereknek alkalmuk.

S nem is feltétlenül kell a "csak beszélgetésre" rendezett találkát hotel szobákban rendezni.

S ha már minden áron beszélgethetnéjük volt, s mindenképpen hotel szobában és mindenképpen éjjelenként kellett azt rendezni, miért volt szükséges a vendégeknyvbén egy regisztrálni, mintha a másik személy felesége lett volna a kisasszony.

Ismételjük, mi egy pillanatra sem mondhatjuk, s nem is áll szándékunkban mondani, hogy esetleg tán más is történt volna a szobában, hiszen minket oda nem hívtak meg tanúnak.

Csak szerényen azt kívánjuk megjegyezni, hogy ha mindaz így történt (az is így történt, ami állítólag "nem történt"), akkor nagyon különös személy a kisasszony.

S talán még különösebb az a férfi, akivel két éjjelen át "beszélgetett" abban a férfi által fizetett hotel szobában.

A VÖRÖS BODÓNÉ

Másról beszél Bodóné, s nem arra felel, amit komámasszony akar tőle megtudni.

A nyugati hatalmak felszólították Moszkvát, hogy ideje lenne eleget tenni annak a kötelezettségnek, amit négy esztendőre vállalt, hogy a német hadifoglyokat haza bocsájtja.

Moszkva tudniillik nem is tagadja, hogy a német hadifoglyok százerei vannak még ma is Oroszországban, részben a föld alatt, részben még életben.

(Vannak ott még magyar hadifoglyok is szép számban, bár két esztendőre "béke" van a két nemzet közt, s valószínűleg egy-egy csapatot hazaszállítanak Rákosiék mindig hozsannát zengenek a Sztalin nagy lelkeinek.)

Moszkva az udvarias felszólításra, hogy talán négy év alatt eleget lehet tenni ilyen nemzetközileg vállalt kötelezettségnek, azt felelte, hogy az akadály és késedelem okai — a nyugati hatalmak.

Moszkva szerint ugyanis a német hadifoglyok haza érkezését a négyhatalmi katonai kormányknak kell intézni, vagyis annak egy szerve gondoskodik róla, hogy a hazatérő foglyokat — fogadják és lakóhelyeikre szétosszák.

Minthogy ilyen "fogadó bizottság" nincs jelenleg, szegény Moszkvának a szíve ugyan megszakad, de nem engedheti haza a hadifoglyokat, mert talán a fogadó bizottság nélkül meg sem találnák, hogy hol laktak.

Ebben a gyerekes, szemtelen és ostoba jegyzékben az a legérdekesebb, hogy azért nem működik a négyhatalmi bizottság, mert egy szép napon az — oroszok kivonultak belőle.

Egyszerű és minden megokolás nélkül felkeltek és kivonultak onnan, tehát nem működik a négyhatalmi bizottság, csak a három-hatalmi mert a nyugatiak nem szoktak "hazragaszomrád"-ot játszani, s azok tovább is együtt dolgoznak.

Igaz, hogy ennek a bizottságnak semminemű módon nem lehetett Oroszországba benyulni, nem lehetett a foglyokat ott felszabadítani, azokat vonatra ültetni, mert mindezt

akarják, hogy legyen, s nem is lesz, amíg ők a bizottságra vissza nem térnek.

Szeretnénk a Magyar Jövő becses véleményét kikérni ebben a dologban, s szeretnénk tudni vajjon ők is azt hiszik-e, hogy a foglyok addig hallani sem kívánnak a hazatérésről, amíg nem lesz újra "fogadó bizottság."

EZ NEM FELELET MINDENRE

Ahol ma valakit alaposan, vagy alaptalanul vádolnak, a legegyszerűbben az a felelet, hogy a vádaskodók "kommunisták" s azt hiszik, hogy ezzel a vád el is van intézve.

A UN nagy összegeket folyósított, hogy a Palesztinából elmenekült arabokat élelemmel ellássa (mondanunk sem kell, hogy az összeg legnagyobb részét mi adjuk) s alaposnak látszó vádak merültek fel, hogy a pénz egy jó része el lett grafelve.

Hogy a Red Cross úgy intézte a vásárlásokat, hogy sokan nagy profitot kereshessenek, s egy aránylag kis összegben nem kevesebb, mint egy millió dollár ILLETEKTELEN hasznót húztak a Red Cross tudtával.

Minthogy szükségesnek tartották a vásárlásokra ezentúl ügyelni, alapos a gyanu, hogy volt valami a vádakkban, s akik valamit közelről hallottak arról, hogy miképpen gazdálkodtak az UNRRA-ban és a Red Crossban ezeknél a nemzetközi segélymozgalmaknál, azoknak nem is volt soha sok kétsége.

Éppen ezért egyenesen szemtelenségnek tartjuk, hogy a vádakra első sorban azzal akartak felelni, hogy "kommunisták" elégedetlenkednek, mert ezzel a jelszóval nem lehet minden panaszt, minden jogos panaszt elűzni.

Maguk a rendező szervezettek is rájöttek, hogy ez a felelet már kissé megkopott, s rögtön másnap új kifogást találtak, hogy t. i. közkeletű kereskedők panaszkodnak, akik még több profitot akartak a segélyezett menekültekről lenyuzni.

Hogy ez mennyiben felel meg a valóságnak azt nem tudjuk, de annyit sejthet mindenki, hogy ha a bevásárlást intéző körök és urak nagyon nagy profitot engedélyeztek a közkeletű kereskedőknek, akkor vagy ők maguk is panaszáltak, vagy olyan mulasztást követtek el, amiért le kellene váltani őket a helyükről.

WILLIAM THORSBY detroit-i lakos patkánymérget kent sajtra és azt kitette a hátsó udvarba, három kisgyermek, 2 és 3 évesek, meglátták azt, megették, azt hitték vaj van a sajton; pár perc múlva a fájdalomtól orditozni kezdtek s mikor kiderült mit tettek, kórházba vitték, ahol súlyos állapotban vannak.

Byrnes volt külügyminiszter alapítványa az árváknak

James F. Byrnes, volt külügyminiszter a "Speaking Frankly" című könyve után 100,000 dollár tiszteletdíjat kapott a könyvkiadótól. Ezt az összeget egy alapítvány létesítésére adta, melyből érdemes árva fiúk és leányok tanulmányai folytatásához ösztöndíjat kapnak.

Mr. Byrnes árva fiú volt, az apja korán halt meg s mint árva gyermek megérti és átérzi az árva gyermekek sorsát s ezért gondolt arra, hogy az összeget árvagyermek kitanítására adományozza. Már eddig 30 ösztöndíjat adtak ebből az összegből s átlagban minden tanuló 2000 dollár ösztöndíjat kapott. Az alapítvány előreláthatólag néhány év alatt elfogy.

Mr. Byrnes semmi mást nem kér az ösztöndíjat nyert árvától, minthogy "értékes tagja legyen a társadalomnak" s ezzel szolgáttassa vissza, hogy ösztöndíjban részesült s ha felnőtt s módjában lesz, segítse ő is valamimódon azokat, akik hasonló helyzetben vannak.

titka, hogy a vevők kevés pénzt is a legjobbat kapják.

Ebben a két üzletben a vidék magyarjai mindent megtalálhatnak, amire csak szükségük lehet s biztosan nem csalódnak, ha a Briggs Brothers Department Storeban szerzik be szükségleteiket.

VILLAM CSAPOTT Edgar Ohlson, házába, Odgenben, Ia., s belevágott a tüzőlt készülékbe, amelyből kiszabadult a tüzőlt gáz s a villám által okozott tüzet automatikusan kioltotta.

MARTINS FERRY, OHIO

Bármily építkezési anyagot kaphat nálunk!

SCOTT LUMBER CO.

BRIDGEPORT, O. 253 Lincoln Ave. Telefon: 25
MARTINS FERRY, O. 404 N. Zane Hgwy. Telefon: 786

Telepeink OHIOBAN: Bridgeport, Martins Ferry, Dillonvale, Steubenville, Wellsville, Woodsfield, W. VA.-BAN: Wheeling, Elm Grove, Warwood, Follansbee, Weirton.



ÖRÖMÜNKRE SZOLGAL, HA MEG LESZ VELÜNK ELÉGEDVE

Szebbnél szebb női, gyermekruhák, igen nagy választékban, férfiruhák és ruházati kellékek, munkásnadrágok stb. Családját teljesen kizuházhatja itt.

Briggs Brothers Department Store

"It pleases us to please you"
4TH & HANOVER ST. TEL: 5-M
Martins Ferry, O. BRIDGEPORT, O.



ARULJUK A HIRE PITTSBURGH PLATE GLASS CO. FESTEKEIT ÉS FENYMAZAIT.

Villanyfelszerelési cikkek, vasárk, festékek, háztartási cikkek — mindent vásárolhat nálunk. Köszönjük a magyarok pártfogását.

FERRY HARDWARE

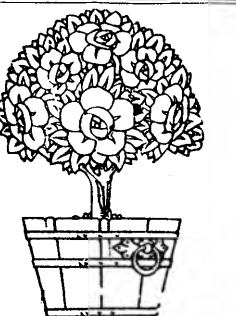
Hardware — Electrical Supplies — Paints
40 So. Fourth Str. Martins Ferry, O. Tel: 97 Paul Richmond, tulajdonos.



Gyönyörű esküvői csokrok, temetési koszorúk

VIRÁG BARMELY ALKALOMRA
ALBERT KEHRER AND SONS

Stop 10 Zane Highway
TELEFON: 661 és 1661
Martins Ferry, Ohio.



46 ÉVE szolgáljuk a környéket! Üdvözlét sok magyar üzletfeleinknek!

The
Citizen Savings Bank
of
Martins Ferry, Ohio

Member Federal Deposit Ins. Corp.

Ha új Savings Account-ot nyit, kérje BARRELL bankunkat. Könnyen spórolhat így! Husz csekk \$1.50-ért. Nem szükséges minimum balance!



HA JÓL AKARJA MAGÁT ÉREZNI, nézzen be hozzánk

DUTCH HENRY'S

RESTAURANT & UNION BAR

"ALL LEGAL DRINKS SERVED"

418 Hanover Street — Phone 584

Martins Ferry, Ohio

ART LYNKEY, tulajdonos

Jéghideg sört szállítunk házához láda száma.

Este 5-től 10-ig.



St. Clairsville, Ohio



Bármily hibája van kocsi-jának, mi azt szakszerűen megfijoljuk! 38 éve vagyunk üzletben. Áruljuk a híres White Truck-okat. Vegyen új motort Dodge truckjába. Azonnali szállításra vásárolhat motort Plymouth, Dodge, De Soto és Chrysler kocsi-ba.

The Richland Motor Co.

190 W. Main Str. Tel. 333
St. Clairsville, Ohio
Wm. Kennard Harvey Goodman
SAFETY HEADQUARTERS

ST. CLAIRSVILLE, OHIO

Háborúból visszatérteknek kölcsönöket kieszközlünk.

Mindig értékeltük a környék magyarságának pártfogását.

Allandóan kaphat nálunk JOHNSTOWN festéket, HANNA festéket, cement üveg, stb. CELOTEX szigetelő anyagot is tartunk raktáron.

The Community Lumber Co.

Quality Building Material
St. Clairsville, Ohio Telefon: 215

A vidék legnagyobb vaskereskedése, ahol minden szükségletét a legolcsóbban és legjobban szerezheti be!

ARMSTRONG HARDWARE CO.

Telefon: 140 St. Clairsville, Ohio



BELLAIRE, OHIO

KÖSZÖNJÜK A MAGYARSÁG PÁRTFOGASÁT.

Mindent elkövetünk, hogy meg legyenek velünk elégedve.

Walter C. Bauknecht Funeral Home

Cor. 37th & Jefferson Telefon 66 Bellaire, Ohio

RAYLAND, OHIO

Cserepes virágok, csokrok, koszorúk, virágállványok, szoba dísz virágok minden alkalomra. Izléses, pontos munkákkal biztosan meg lesz elégedve. Minden alkalomra pontosan szállítjuk a megrendelt virágokat.

J. BODNAR & SON

magyar virág üzlet

Rayland, Ohio A Dillonvalebe vezető uton.
TELEFON: TILTONSVILLE 10-R-14
Más városokba is rendelhet nálunk virágot, sürgőnyleg gondoskodunk a kézbesítésről.



MAGYAR Bányászlap

(HUNGARIAN MINERS JOURNAL)

Published by Andrew Fay Fisher

PUBLISHED EVERY THURSDAY

Office of Publication:

7907 West Jefferson Avenue — Detroit 17, Michigan

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.
The only Hungarian Miners Journal in the United States.
Subscription Rates: in the United States \$7.00
Előfizetés ár: Az Egyesült Államokban \$7.00

ANDREW FAY FISHER Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok írják bányászokról bányászoknak.
The Hungarian Miners' Journal is Written for Miners of Miners
by Miners.

Entered as Second Class Matter at the Post Office at Detroit, Mich.
Under the Act of March 3, 1879.

Editor's Office:

239 Fourth Avenue Pittsburgh 22, Pa.

All articles and changes of addresses should be sent to the
Hungarian Miner's Journal, 239 Fourth Ave., Pittsburgh 22, Pa.
Minden a lapot érdeklő közlemény, címváltozás érte a címre
küldendő: Magyar Bányászlap, — 239 Fourth Avenue, Pittsburgh 22,
Pa. — Telefon: ATLantic 8143.

POFÁTLANSÁG

Végtelenül sajnáljuk, hogy ilyen hangon kell írunk ebben az újságban, de az arcátlanok kifejezés egyáltalán nem lenne hü jelzője annak a mocskosságnak, amit egy Joseph Plojhar nevű elcsapott katolikus pap követett el az Egyesült Államok ellen.

Ez a Plojhar miniszteri tárcát vállalt a cseh kommunista kormányban, mire a Vatikán közölte az egész világgal, hogy semmi köze többé az egyházhoz, ami a jeles urat nem gátolja, hogy papi ruhában ne képviselje kormányát a World Health szervezetben, amelynek a költségeit nagyrészt mi fizetjük.

A hálátlanság és szemtelenség kifejezhetetlen pimaszságával azt állította az elcsapott pap a világ előtt, hogy az Egyesült Államok áll útjában az orvosi tudomány és a gyógyszer-gyártás fejlődésének.

S mondta ezt arról az Egyesült Államokról, amely ugy hivatalos szervezetein, mint például a Rockefeller Foundation és más magán organizációkon keresztül százmilliókat költött és állandóan költ világszerte, hogy tőlünk messze levő országokban a legsúlyosabb betegségek csiráját megkeresse és el-fojtsa.

Senki előtt nem titok és a legkevésbé titok ez előtt a jeles firma előtt, hogy ki sem fejezhető összegeket költöttünk el világszerte ilyen módon, hogy a háború után százmilliókkal tömtük az UNRRA feneketlen zsebeit, hogy orvosságról és gyógykezelésről gondoskodják olyan országok hálátlan népei közt, amelyek magukat ellenségeinknek tekintik.

Mi adjuk jelenleg is a 38 százalékát annak az összegnek, amit világszerte a malária, a kolera és más ragályos betegségek kiölésére költenek Európában, Afrikában és Ázsiában, és minden esetre sokszorosan többet adunk, mint a Sovjetunio a "népi demokráciákkal" együttvéve, amelyek leginkább csak kapnak de nem adnak.

S hogy mennyire aljas a Plojhar elvtárs támadása, annak a legfényesebb bizonyítéka, hogy például az ő kommunista hazája egy kitünően felszerelt penicilin gyárat kapott az UNRRA-tól, amelynek a 78 százalékát tudvalóleg mi adtuk.

BOLDOG "PROLETÁR"

Igen, kérem, vannak boldog kommunisták is a világon, akik jólétben élnek, akik palotákban és villákban laknak, akik olyan automobilon járnak, amilyen még az angol királynak sincs.

Ezüst virágtartó, perzsa szőnyeg a kocsiban, hűtött-fűtött ülések, és ami fő — hármas páncél, hogy a kocsi boldog tulajdonosát se szellő, se véletlenül egy — golyó ne érje.

S ne gondolja senki, hogy ilyen mozgó palotája csak Sztalinnak lenne, amit a fő-elvtársnál talán természetesenek találna mindenki.

Rákosi Mátyás "magyar proletár" jár-kei ilyen kocsiban Budapesten, s büszke rá, hogy azzal főnöke ajándékozta meg néhány héttel ezelőtt.

A "Zis 110" orosz kocsi 8 cilinderes és száznegyven lóerős motorral van felszerelve, el van látva természetesen hűtő és fűtő készülékkel, ezüst virágvázak és külön a Rákosi számára készített valódi perzsa szőnyeg van benne. Természetesen aranyozott a szivargyújtó és a kocsiba szerelt rádió és wekker óra, és — ami a fő — a kocsi hármas páncéllal van borítva.

Természetesen a magyar proli nemcsak gyalog, de maholnap meztlenül jár, mert a "tipuscipőnek" nevezett formátlan valami pár heti használat után leszakad a lábáról, természetesen a szoba prolinak általában nem jut még egy olyan nagyságu szoba sem, mint a Rákosi Mátyás automobilja, s ha van szobája, bizony perzsa szőnyeg helyett egy közönséges pokróccal is beérné.

Kell is bizonyos vastagságu bőr az arcon, hogy a magyar köznyomor közepette valaki ilyen autón száguldjon, viszont igaz, hogy Rákosinak kevés köze van a magyar proletárhoz, mert ha Rákosi egyáltalán valami, akkor — muszka.

Érdekes, hogy a Magyar Jövő Stalinnak erről a nagy kiüntetéséről meg sem emlékezett, pedig olvasói bizonyos lelkesedéssel vennék tudomásul, hogy a magyar földön olyan "proletár" is akad, aki minden uralkodón tultesz a fény-üzésben.

OAK HILL, W. VA.

TÖBB MINT 40 ÉVE SZOLGÁLJUK A KÖRNYÉKET!

Pénze teljes biztonságban van bankunkban. Sok magyar család évtizedek óta ügyfelünk. Szívesen állunk az Ön rendelkezésére.

Merchants & Miners National Bank

C. R. HILL, President

Oak Hill, W. Va.

Telefon: 40

Member Federal Reserve System. — City, State and Federal
Depository, Member Federal Deposit Insurance Corporation.

HETI SZEMLE

TRUMAN ELNÖK

a mult héten hétfőn a törvényhozásnak küldött jelentést az ország gazdasági helyzetéről, míg szerdán este a rádió keresztül ismertette nézeteit az ország népével.

A gazdasági jelentésének leglényesebb pontja az, hogy elismerte — amit eddig nem nagyon akart tenni — hogy az ország gazdasági viszonyai az utóbbi hónapokban kedvezőtlen változások mentek keresztül. Hogy ma már nem infláció van ebben az országban — hanem a munkátlankák száma gyarapodik, mert egyre több üzemből bocsájtanak el munkásokat.

Már nem kívánja, hogy a törvényhozás új adókat szavazzon meg, ellenben azt indítványozta, hogy mennél előbb közmunkák indítására hozzanak javaslatokat.

Számokat is adott elnökünk a jelentésében, melyben nem sok öröme lehet az ország népének. Azt mondta: igaz, az ország dolgozóinak száma még mindig 59.6 millió, de ugyanakkor a munkátlankák száma már közel 4 millió (május végén 3.8 millió volt). A termelés a mult év ugyanezen időszakával szemben 13%-al esett.

A SZERDAI BESZÉD

még tovább ment a helyzet ismertetésében, mert rámutatott arra is, hogy bár szerinte nem vagyunk depresszióban, mégis szükség van arra, hogy a szövetségi kormányzat közmunkák indításával csökkentse a munkátlankák számát. El-lenezte, hogy a szövetségi kormány kiadásait a törvényho-zás csökkentse — mert ha ezt tesszik, a közmunkák indításá-ra nem jutna.

Azt mondta, egyesek önző érdekből kívánnák a szövetségi kormányzat kiadásainak csökkentését, már pedig ilyen válságos időkben nem szabad önző érdekeknek érvényesü-lnie. Azt is sejtette, hogy poli-tikájának ellenzői akarják gáncsolni azt, hogy közmun-kákat indíthassanak — és ez-által a tömegek előtt népszé-rítlenítés az ő programját.

Bizalommal néz azonban el-nökünk a jövő elé, szerinte a nehézségek csak átmenetiek — és nemsokára csökken a mun-kátlankák száma is.

A MUNKA FRONTJARA

is kirándulást tett a mult héten Truman elnök, amikor az acélipari munkások és munkaadók vitájába beleszólt és azt az indítványt tette, hogy maradjanak a mostani feltételekkel a munkások munkahelyeiken 60 napig és 6 felállít egy ténymegállapító bizottságot és annak feladata lenne javaslatot tenni az új szerződés feltételei ügyében.

Az acélipari munkások uni-onjának főtörökvése ezúttal — mint e lap olvasói előtt ismeretes — nem annyira bérjavi-tás szerzése, mint inkább jobb szocialis biztosítás és nyugdíj ki-harcolása. Az acéltrust — mely hangadó az iparban — és nyomában a Bethlen Steel Corp. és Republic Steel Corp. vitatják, hogy nyugdíjról ez-uttal egyáltalán tárgyalni is lehetne.

Mr. Ching a szövetségi kor-mány főbékéltetője megpró-bálta az ellentétek elsimítását — de hamarosan rá kellett jönnie, hogy minden kísérlet hiábavaló — az acéltrust magatartása miatt.

AZ ACÉLIPAR

az elnöki kérelmet külön-féleképen fogadta. Az acél-trust azonnal kereken vissza-utasította azt azzal, miszerint

— az elnök ajánlata megke-rülné a Taft Hartley törvényt és ehhez ők nem járulhatnak. Az acéltrust azt szerette volna, ha Truman elnök az acél-sztrájkot már most a nemzetre életveszélyesnek mondta volna ki — tiltó parancsot, az ő ked-venc fegyverüket, vette volna ki a union ellen — és ezzel nyolcvan napra elodázta volna a munkaszünetet. Truman el-nök azonban erre nem volt hajlandó. Azt válaszolta, hogy nem lehet még az acéliparban bekövetkezhető munkaszü-ne-tet a nemzet életére veszede-lmesnek nyilvánítani — és nem hajlandó tiltó parancsért ez-uttal bíróhoz menni.

A union és egyes acélvállalatok megértéssel fogadták az elnöki javaslatot — és hajlan-dók voltak azonnal arra, hogy az ügyet elnöki bizottság ke-zeibe tegyék le. A Jones and Laughlin cég, az Inland Steel Corporation az elsők között voltak, melyek az elnök aján-latához hozzájárultak.

AZ ACÉLIPAR

munkásainak harcát roppant figyelemmel kísérik országszer-te. Voltaképpen itt fog eldőlni az, hogy a munkásság a kö-vetkező időkben mire számíthat. Hogy lehetséges-e új ja-vítást, szocialis előnyöket, nyug-díjat szerezni a unionoknak — vagy bekövetkezik az, ami az első világháború után történt — hogy megkezdődik a mun-kások szervezeteinek hanyatlá-sa. Aki emlékezik a huszas évek elejére, az tudja, hogy akkor indult meg pl. az addig erős United Mine Workers of America ellen a bányatársasá-gok harca, melyben akkor győztesek is lettek, letörték a union — igaz, hogy drágán fizette meg sok bányatársaság is, mert aztán jött a szénipar nyaktörő-árversenye, melynek következtében sok bányatársaság tönkre is ment. A jelek azt mutatják, hogy a tőke újra ilyen hadjáratra készül.

Csak hogy az első világhábo-rú utáni években létező mun-kásszervezetek nagyon sokkal gyöngébbek voltak, mint a mostaniak, tagjaik száma is nagyon sokkal kisebb volt — és ma azokkal nem tud a tőke a Taft Hartley törvény létezé-se mellett sem olyan könnyen elbánni, mint a huszas évek-ben tudott.

VÉGRE a mult pénteken délután két órákor a hatalmas acéltrust is meghajolt Truman elnök ké-rese előtt — és ők is hozzá-járultak a ténymegállapító bi-zottsághoz — elveik fenntar-tásával.

Igy aztán — elmaradt — egyelőre — hatvan napra a sztrájk lehetősége, aminek a munkások tagadhatatlan örül-nek.

A ténymegállapító bizottság tagjai: Dr. Carroll R. Daugh-erty egyetemi tanár, David L. Sole ügyvéd és munkaügyi szakértő és Samuel I. Rosenma volt bíró, akit úgy Roosevelt, mint Truman bizalmukkal tűn-tettek ki. Ők vizsgálják meg az ipar és a union által elő-

terjesztett adatokat és tesznek majd javaslatot a kibontako-zásra.

HENRY FORD II.

Angliából való visszaérkezé-sekor nyilatkozott a hajón az újságíróknak és azt mondta, vállalata semmi szín alatt nem hajlandó javítást adni munká-sainak — mert akkor az autók árát is emelni kellene. Már pedig most nem emelésre van szükség, hanem inkább az árak csökkentésére — a kö-zönség vásárlóképességének lanyhulása miatt.

A Ford gyár munkásainak szerződése ügyében pedig a Milwaukeeban folyt union konvención — ahol Walter Reuthert immár harmadizben választották a hatalmas union elnökének — kimondták, hogy javítást kell a Ford gyár mun-kásainak szerezni, havi 100 dolláros nyugdíjat is.

Miután ilyenképpen a vállalat feje és a union tagjainak né-zete között nagy a különbség, attól lehet tartani, hogy a Ford munkásoknak abba kell majd hagyniok a munkát.

A TÖRVÉNYHOZÁS

két háza most ideiglenes helyiségekben ülésezik. Ugy a sena-tus, mint a congressus ülésterme átalakítás alatt áll, így a congressus az egyik bizott-ság termében, a senatus pedig abban a helyiségben tartja üléseit, ahol 1859-ig tartotta.

Eredetileg úgy volt, hogy a törvényhozás július 31-ikén nyári szünetre megy. Annyi elintézni való van azonban mi-előtt a szünet kezdődhetne, hogy azt hiszik augusztus kö-zepe is Washingtonban fogja majd érni a törvényhozás tag-jait.

Egész csapat olyan törvény-javaslat fekszik még a tör-vényhozás háza előtt, melye-kei el kell intézni, mielőtt szünetre mehetnének. Ezek kö-zül igen fontos pl. az Atlanti Szövetség szentesítése törvény-hozásunk által — mely javas-lat tárgyalása mint a jelek mutatják nem fog gyorsan menni. És még nagyobb lesz majd a vita az Atlanti Szövet-ség nemzetinek fegyverzése ügyében. Párt különbség nél-kül vannak e javaslatoknak el-lenzői, akik persze kötelessé-güknek tartják majd hosszú szónoklatok elmondását.

A KÖLTSÉGVETÉS

tárgyalása is sok viharra ad majd alkalmat. Ugyancsak pártkülönbség nélkül vannak, akik sokallják azt az összeget, amit Truman elnök kér meg-szavazni és vágni akarnak az összegből. Főleg az európai nemzetek segítésére kért össze-gből akarnak nagyobb sum-mát lefaragni. Azzal az indo-kolással, hogy a Marshall terv következtében Európa egyes országaiban a gazdasági hely-zet lényegesen javult és így szerintük már nem kell akko-r összeg a Marshall terv vég-rehajtására, mint amennyit a költségvetésben kérnek.

Ugyancsak harc készül a ka- (Folytatás az 5-ik oldalon)

LOGAN, W. VA.



STEVE'S DUCE SHOP

Autó Body és Fender javítás és festés.
Radiator javítás.
Költségvetést készítek díjmentesen.

LOGAN, W. VA.

CHERRY TREE ADDITION

Telefon: 2573

RATZ ISTVÁN, tulajdonos

UJ ÜZLETHELYISEGI!

ÜDVÖZÖLJÜK

A KÖRNYÉK MAGYARSÁGÁT

KEDVELT UJSÁGJUK UTJÁN!

Mindig hálással gondolunk pártfogásukra.



COTTAGE FLOWER SHOP

Logan, W. Va.

Logan, W. Va.

Telefon: 913

ÉRTEKELJÜK A MAGYARSÁG BIZALMAT

Harris Funeral Home

LOGAN, W. VA.

Day or Night Phone 516 and 517

R. Bruce Harris

R. Bruce Harris Jr.

43 ÉVE SZOLGÁLJUK LOGAN MEGYE LAKOSSÁGÁT

"A nagy áruház, mely különleges szolgáltatást ad."
Országosan hirdetett ruhák és cipők férfiak, nők és gyer-mekek számára. Teljes lakásberendezés, vas és villamos-sági árak nagy választékban.

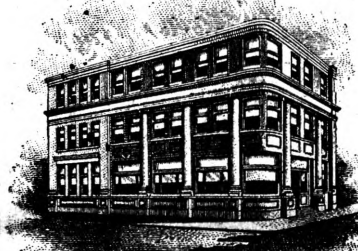
LOGAN MERCANTILE CO.

300 MAIN STREET

Logan, W. Va.

Telefon 150

The National Bank of Logan



Alapítva: 1934 január 22-én.
A Federal Reserve System tagja.
A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.
Tartsa nálunk pénzt, ahol elő-zékenyen szolgálják ki.
Logan vidéke magyarságát szeretettel szolgáljuk.

MANNING'S Credit Department Store

LOGAN, W. VA.

ahol az egész családot felöltöztet-jük egyetlen számlára. A legjobb árakat találja nálunk. 32 éve szol-gáljuk a vidék népét megelégedés-re. Férfi és női és gyermekruhák és cipők a legnagyobb választékban.



LOGAN ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!



A környék képviselői vagyunk DODGE és PLYMOUTH kocsikban. Modernül felszerelt üzemünkben jótállás mellett végzünk javítás, festés stb. munkát. Árulkuk a híres Dodge "Job-Rated" truckokat! General Tires! 12 éve vagyunk üzletben.

GOFF MOTORS, Inc.

307 HUDGINS STREET

LOGAN, W. VA.

Tel: 290 és 349



GUYAN FURNITURE CO.

"A boldog otthonok berendezője."

118 Stratton Str.

Telefon: 661

P.O. Box 59

Logan, W. Va

A Browning Furniture Co. utóda.

Mindenfajta butork, lakásberendezési kellékek a legnagyobb választékban.

KOPY KAT STORE

Washington Avenue

Logan, West Virginia

Kész női ruhák minden méretben igen nagy választékban.

NALUNK A LEGJOBB SÖRÖKET VÁSÁROLHATJA



Guyan Distributing Co.

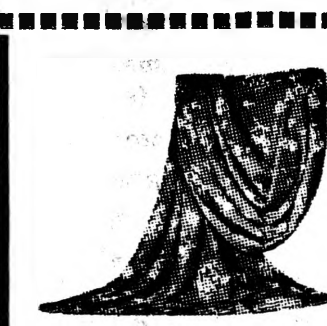
OSE RICHEY, Prop.

301 COLE STREET

TELEFON: 615 — LOGAN, W. VA.

RED TOP BEER and ALE, W. VA. BEER
& ALE, BUDWEISER BEER, 1884 ALE,
LER HIGH LIFE, DUQUESNE BEER,
BERGHOFF BEER, 12 HORSE ALE, MIL-

LOGAN, W. VA.



MAGYAR ASSZONYOK
LOGAN ÉS KÖRNYÉKEN!
Gyönyörű anyagjaink vannak női és gyermekruhához. Sok pénz spórol meg! Igen szép SIMPLICITY és Mc-CALL minták. Küldjön önzai roko-nainak a tőlünk vett yard-goodsokból! Bélés, gomb, stb.! Ajándék tárgyak!

Logan Piece Goods
Shop

130 MAIN STREET

TEL: 222

LOGAN, W. VA.

Hirdessen Lapunkban

HETI SZEMLE

(Folytatása a 4-ik oldalról.)

tonai kiadások körül is. Egyes honatyák azt hiszik, hogy e tételből is jelentős összeg vágható le, anélkül, hogy a nemzet biztonságát veszélyeztetnék.

Persze a költségvetésből más tételeket is törölni, illetőleg csökkenteni akarnak és bizonyára fognak is. Nem volt még olyan költségvetés, melyet változtatás nélkül fogadtak volna el.

NORTON, VA.

HIVJON FEL BENNÜNKET

mikor a baj szomorú órája elérkezik. — Hálásan köszönjük a környék magyarságának pártfogását.

FRED H. KING
FUNERAL DIRECTOR AND EMBALMER

Telefon: Iroda 192 Telefon: Lakás 78
926 Park Avenue Norton, Va

Vásárolja tőlünk a híres INTERNATIONAL farm gépeket. Arulunk International refrigeratorokat és deepfreezereket. Szakszerű javítás!

NORTON MOTOR INN
General Auto Repairing
Parts & Accessories
Norton, Virginia

C. R. Scott C. W. Cooper

CSUPA
tartós, szép kitűnő minőségű bútort árulunk. — A híres Kurfes festék árak képviselője! Crossley rádiók, stb. rakással!

Home Hardware & Furniture Company
NORTON, VIRGINIA

550 Park Avenue Telefon 270

IGYA A LEGJOBBAT ÉS AKKOR MINDÉG

lesz a kedvenc itala! Melegen üdvözlőjük magyar barátainkat. Hálásan köszönjük szíves pártfogásukat és azt a jövőben is kérjük.

PEPSI COLA BOTTLING CO.
1116 SPRING AVE. Telefon 22 NORTON, VA.

CUMBERLAND, KY.

HOZZA BE HOZZÁNK RECEPTEIT!
Szakavatottan elkészítjük !!!

Vásárolja drug store szükségleteit nálunk! Ha ékszer, töltőtöltet, ajándék tárgyat akar vásárolni bármely alkalomra, keresse fel új ékszeresüzletünket. A híres BIS-RHU gyomororvosságot kaphatja \$1.25-ért. Európába való küldésre is vehet nálunk mindenféle gyógyszert.

COOK'S DRUG STORE
Prescription Druggist
Cumberland, Ky. Phone: 49-J
TROY COOK, tulajdonos.

ERTEKELJÜK a környék magyarságának bizalmát

The Guaranty Deposit Bank

A Federal Deposit Insurance Corp. tagja.
CUMBERLAND, KY. TELEFON: 60
PENZÁTUTALÁSOKAT A VILÁG BARMELY RESZERE ELFOGADUNK!

Alaptőke és tartalék \$50,000.00 Vagyont több mint \$1,000,000

CUMBERLAND, KY. Telefon: 60

LAKÁSÁT TELJESEN BERENDEZZÜK!
Tartós, szép, jutányos áru bútorkkal meg lesz elégedve. A UNIVERSAL mosógépek, — RCA és Emerson rádiók, — KOLLORATOR villanyhűtőgépek képviselője!

BLEVINS FURNITURE CO.
QUALITY FURNITURE AT POPULAR PRICES
Cumberland, KY.

Telefon: 42

KÖLCSÖNÖSSÉGEN ALAPULÓ KERESKEDELMI SZERZŐDÉS

már az alsóház által el van fogadva, de hiányzik még annak senatusi megszavazása. Ezt is tető alá kívánnák hozni mielőtt a törvényhozás nyári szabadságra mehetne.

Abból azonban, hogy a régen vajdó legkisebb munkabér törvényt — a legkisebb munka bér 40 centről 75 centre lenne emelve — a farm segítés törvényét, a social security módosítást, a DP törvénymódosítást és az iskoláztatás szövetségi segítés törvényjavaslatát is el lehetne a nyári szünet előtt intézni, szó sem lehet.

Mind olyan kényes problémák ezek — melyeknek kicsépelésére hosszú idő kell és így ezek a következő ülésszakra fognak maradni.

Igy is pl. Barkley alelnök azon a véleményen van, hogy még augusztus közepére se tudják majd a feltétlenül elintézendő törvényjavaslatokat tető alá vinni és szerinte jó lesz, ha szeptember 3-ikán, Labor Day előtti szombaton elrendelhetik a szünetet.

ANGLIA

pénzügyi válságáról nem nagyon kap tisztaképet ennek az országnak lakossága. A hírek olyan ellentmondók, hogy lehetetlen tiszta képet alkotni arról.

Anglia bevétele mindig nagy volt és soha se volt annyi kivitele, mint amennyi értékű portékát oda bevitték. De a külföldi befektetéseiből származó jövedelmekből eredő külföldi — főleg dollárbevételekkel. A második világháború folyamán azonban Angliának külföldi befektetéseit pénzre kellett cserélnie — és így most hiányzik a bevételeknél a befektetések nyomán jövedelem.

A világháború befejezése óta Anglia innen már kapott vagy hater ezer millió dollárnyi segítséget — de ez is kevésnek bizonyult, mert újra pénzügyi válságba került.

Anglia a világpiacon ma portékájával nem nagyon versenyezhet. Az angol munkás magas bér mellett kevesebbet produkál, mint az amerikai és azonfelül az angol ipar gépei elavultak. Tömegtermelésük kezdetleges — amiből ered aztán, hogy drágán kell készítményeiket kínálni.

AZ ANGOL TÖKÉS

nem hajlandó új felszerelések, gépek vásárlására és az államnak sincsen erre pénze, így az angol ipar modernizálása e miatt nem valósul meg.

Anglia most igyekezik a déli-amerikai és orosz gazdasági szerződésekkel javítani nehéz helyzetén. Igaz, hogy ezen országok inkább csere alapon fizetnek mint dollárral — de valamennyit mégis javítanak Anglia gazdasági helyzetén.

A PAPA

a mult héten kiadott rendelkezése szerint azokat a katolikusokat, akik a kommunizmus terjesztésében tevékeny részt vesznek, akik a kommunista uralom alatti országokban hivatalokat töltenek be és egyház ellenes tevékenységet fejtenek ki — nem részesülhetnek szentségekben. Egyházon kívülieknek fogják őket tekinteni és az egyházba való visszavételüket vezekelésnek kell majd megelőzni.

Sulyos rendelkezés és nyilván azt célozza, hogy a szovjet járomban levő országokban elensúlyozza a kommunizmusnak azt az igyekezetét, hogy mennél több katolikust nyerjenek meg — és alapítanak úgynevezett független katolikus nemzeti hitközségeket, mint azt most Csehszlovákiában cselekszik.

MINDSZENTY HERCEGPRIMÁS

életfogytiglani itéletét a felsőbb bíróság is jóváhagyta, mely bíróságnak Janko Péter az elnöke és aki az itélet hirtetésekor azt mondta, hogy a hercegprimás "büne" ugyan halálos itéletet érdemelt volna, de a bíróság kegyes és "csak" életfogytiglani börtönt mért rá.

Pár héttel ezelőtt, nyilván magyarországi kommunisták, azt a hirt terjesztették világ-lapokban keresztül, hogy miután a hercegprimás már nem jelent veszedelemet a "nép demokrácia" szempontjából, enyhíteni fogják büntetését, sőt azt is sejtetni engedték, hogy — esetleg aztán ki is engedik az országból.

Az itélet helybenhagyása aztán alaposan rácsófolta ezeket a híreket.

Itteni hírszolgálati ügynökök az itélet jóváhagyással egyidejűleg azt is hírül adták, hogy beszerzett információk szerint a hercegprimás állapota olyan, hogy elmeegógyintézetbe kellett szállítani.

ALGER HISS

volt magasrangú külügyminiszteriumi tisztviselő, azzal a

váddal állt heteken keresztül a bíróság előtt, hogy 1938-ban Whittaker Chambers szovjet ügynökhöz fontos külügyminiszteriumi akták másolatát juttatta el. Illetőleg, hogy ezügybeni kihallgatása alkalmával hamis vallomást tett volna.

Heteken keresztül folyt a tárgyalás, egész sereg tanút hallgattak ki ebben az ügyben, mielőtt az esküdtek itélethozatalra vonultak volna vissza. Az esküdtek nagyon hosszan tanakodtak Hiss bűnössége vagy ártatlansága felett — és a végén nem tudtak egyöntetű határozatra jutni. Nyolc esküdt szerint bűnös Hiss, míg négy teljes felmentést indítványozott. Mert nem tudtak közös nevezőre jutni, a tárgyalás vezetője, Kaufman bíró — elbocsájtotta az esküdteket. Új tárgyalás lesz hát ebben az ügyben.

A KOMMUNISTA VADLOTTAK PERE

még mindig folyik New Yorkban, izgalmas és érdekes jelenetekben nincsen hiány. A vádlottak és védőügyvédek gondoskodnak róla — hogy az újságoknak legyen mit írni.

(Folytatása a 7-ik oldalon)

BECKLEY, W. VA.

BECKLEY ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

Nézzenek be új, modern üzlethelyiségünkbe! Saját greenhouse! Szébbnél szébb, friss virágok bármily alkalomra!

DIAS FLORAL COMPANY
345 CITY AVENUE TEL: 4561
INGYEN PARKOLHAT!

MOUNT HOPE, W. VA.

Ingatlanra kölcsönt adunk jutányos bank kamatra

A banküzlet minden ágában szívesen állunk a magyarság rendelkezésére. Európai pénzügytálatást elfogadunk.

Bank of Mount Hope
Az FDIC által betétjei biztosítva vannak 5000 dollárig.
W. G. POTTER, Cashier
Mount Hope, W. Va. — Telefon: 260

KEYSTONE, W. VA.

"AZ ERŐS BANK, MIT IDŐ ÉS PANIKOK KIPRÓBÁLTAK."

The First National Bank
Keystone, W. Va.
A szövetségi betétbiztosító intézmény tagja.
TELEFON 77
EURÓPAI PENZÁTUTALÁST ELFOGADUNK!

Mindent elkövetünk, hogy a magyarság pártfogását kiérdemeljük.

Patton Funeral Home
PHONE 53 KEYSTONE, W. VA.
R. H. BENNETT
Northfork Funeral Home
Phone 324 Northfork, W. Va.

WILLIAMSON, W. VA.

100 MILE-NYI KÖRZETBEN SZÍVESEN ALLUNK

a környék magyarságának rendelkezésére! Bútor, vasáru, festék, bányászszerszám, stb. nagy választékban!

A híres ZENITH rádió, THOR mosógép és GIBSON villanyhűtőgép. képviselője!

PERSINGER SUPPLY COMPANY
Telefon: 472-3-4 WILLIAMSON, W. VA.

Williamson vidék magyarsága gyász esetén keressen fel bennünket.
Jutányos és pontos kiszolgálás.
— ARAINK MERSEKELTEK —
ALLEN FUNERAL HOME
WILLIAMSON, W. VA.

McMECHEN, WEST VIRGINIA

MEGBIZHATÓ

A legkisebb részletre is lelkiismeretes körültekintéssel vigyázunk.

B. W. RIGGS
FUNERAL HOMES
AMBULANCE SERVICE
Moundsville, W. Va. Telefon: 610
McMechen, W. Va. Telefon: Benwood 98

NORTHFORK, W. VA.

JÓ EGESZSÉGET KIVÁNNOK MINDENKINEK

TOMCHIN
FURNITURE COMPANY, INC.
NORTHFORK, W. VA.
"Tomchin bizik a jövőben."

MULLENS, W. VA.

Vegye náunk a SWEET ORR munkáruhákat és HEADLIGHT overall-t és ingeket.

CSAKIS ELSŐRANGU általános hirdetés árúikkal árulunk. — A híres HART-SCHAFFNER MARK RUHAK, DOBES és STETSON KALAPOK, WILSON INGER, PIONEER ÖVEK, NUNN-BUSH CIPOK, stb.

N. D. Trent Co.
MULLENS, WEST VIRGINIA
Köszönjük a magyarság pártfogását!

FARMINGTON, W. VA.

Értékeljük a környék magyarságának bizalmát. Ha bútorra, groceryre, villanyfelszerelési cikkekre van szükség, nézz be hozzánk. Meg lesz elégedve.

MANCHIN'S
Market — Furniture — Appliance
"Hajtsd egy pár milét és spórolj sok pénzt!"
FARMINGTON, W. VA. TEL: 2521

Mindig Bizalommal Fordulhat Az Amerikai Magyar Református Egyesület BÁNYAVIDÉKI OSZTÁLYAIHOZ

ha tökéletes biztonságu életbiztosítást akar magának vagy családjá tagjainak. Beállítás 1-től 55 éves korig. Gyermeknek havi 25 centért \$500 dolláros biztosítást kaphatnak. A rendszer biztosítás mellé baleset és 40 éves korig betegségyé biztosítás is szereshető.

KERÜLETI SZERVEZŐ:
BALLA ZSIGMOND, ref. lelkész
Morgantown, W. Va. 537 Richwood Avenue
Telefon: 2-3112

49 POCAHONTAS, VA. Jegyző: Yankó József	226 RICHEYVILLE, PA. Jegyző: Kajatin Sándor
75 RED JACKET, W. VA. Mrs. Margaret Kitcha	248 BECKLEY, W. VA. Jegyző: Hutman Mihály
85 BROWNSVILLE, PA. Jegyző: Szarka Ferenc	257 GREENSBORO, PA. Jegyző: Lakó Vilma
152 UNIONTOWN, PA. Jegyző: Holló János	276 DAISYTOWN, PA. Jegyző: Bodnár Sándor
153 MORGANTOWN, W. Va. Jegyző: Molnár Géza a Vezértösvöllet tagja	296 IDAMAY, W. VA. Jegyző: Sike Jeremiás
158 VESTABURG, PA. Jegyző: Szép Károlyné	304 CHATTAROY, W. VA. Jegyző: Hegedűs Bertalan
173 THORPE, W. VA. Jegyző: Ifj. Radnóczy József	316 SABRATON, W. VA. Jegyző: Takács Józsefné
204 LYNCH, KY. Jegyző: Marus Ferenc	317 BOBTOWN, PA. Jegyző: Sereg András
206 CAPELS, W. VA. Jegyző: Buckman Sándor	322 PHELPS, KY. Jegyző: Ifj. Kabai János
212 BARRACKVILLE, W. Va. Jegyző: Fullajtár István	331. GARY W. Va. Jegyző: Lazár László
213 LOGAN, W. VA. Jegyző: Domonkos József	332 CARETTA, W. VA. Jegyző: Török Gábor
222 RIVESVILLE, W. VA. Jegyző: Kropog Miklós	353 HICKORY, VA. Jegyző: Ifj. Kelemen István
224 SMOCK, PA. Jegyző: Bence István	

VÁLASSZA KI melyik osztály van legközelebb az ön lakóhelyéhez s lépjen érintkezésbe felvétele céljából a katalaiban feltüntetett ügykezelőnkkel, aki szívesen ad felvilágosítást.

The Hungarian Reformed Federation Of America

Kossuth Building 1726 Pennsylvania Avenue
Washington 6, D. C.

VÉR NEM VÁLIK VIZZÉ

Regényes korrajz, Magyar Amerikából, az első világháború idejéből

Irták: Fay Fisher Andor és Békés István

(Folytatás.)

Mikor úgy éjfél tájt Erzsi hazakerült a burdos házba, nem tudta volna megmondani, hogy merre kószált a sötétben. De nem is kérdezte tőle senki. Pedig ébren várták János is meg a két öreg. Nehéztelés nem volt a szemükben, ezt tisztán érezte a fiatalasszony, csak gond és bizonytalanság.

Szó nem esett köztük egy se és másnap is csak kevés. Erzsi bejelentette, hogy elmegy Wheelingbe, háztartási munkára, szolgálatba állani. A kompánia sztorban hallotta, hogy a wheeling bank egy főtisztviselője éppen dolgos, szorgalmas lányt keres, megpróbálja a szerencséjét.

Míg összecsomagolták a holmiját, olyan volt feltűnik a hallgatás csendje, mint a szemfedő. Mikor aztán együtt volt a batyu, az öreg Kesserűné átölelte, megcsókolta Erzsit.

— Az Isten segítsen meg jányom, adjon neked megnyugvást és békességet . . .

János némán szorított vele kezét, de szóra nem tellett az erejéből. Az öreg Kesserű erősen szitta a pipáját. Vagy a füst marta a szemét, vagy belülről a bánat, de ököre szorított kérgeskeze nagy titokban elmozdult egy árulkodó könnyet.

TIZEDIK FEJEZET

(Amelyben véget ér a história. Nem is ér véget, csak sok? sok akadály után új állomáshoz érkezik, ahonnan már az élet boldogabb tájai látszanak.)

Három esztendőben ezerkilencvenöt nap van, ha szókővé nem esik közbe. Ezerkilencvenöt nap lehet nagyon különböző is: az irigy napok sárgák, az örvendezők rózsaszínűek, a reménykedők zöldek, a haragosak veresek, a boldogok égszínkékek, a gyászosok feketék. Lehetnek rivallók, mint a kürtész, lármások, mint egy rezesbanda, melák, mint a havasi kolomp hangja, csendesek, mint az esztharang, félelmetesek, mint a távoli ágyuzás és némák, mint a sir. Lehetnek magányosak, mint magányos utas az éjféli erdőn és lehetnek zsufoltak, mint egy világváros esti forgataga.

És lehetnek egyformák, mint a sivatag milliárdnyi porszeme, vagy a felhőkből hulló vízcspepek és lehetnek szürkék, mint a sűrű köd és egyhanguak, mint a légy döngése.

Dillonvaleban ezerkilencvenöt nap egyforma,

mint a porszem és mint az eső, szürke, mint a köd és a légy döngésénél is egyhangubb.

A Kesserűék burdosházában alig változott valaki ezalatt a három esztendő alatt. Ha változott is, csak a név jóformán, nem az ember. Egyik burdos olyan, mint a másik, egyformán kell az ételről gondoskodni, meg a tisztáról. Ami változás történt, komoly változás, arról nem beszélnek Kesserűék. Megszokták a hallgatást. Jót olyan keveset lehet mondani.

Huzzák az igát mind a hárman a maguk módján. János bakterkedik, aligha jut már más neki ebből az életből. Nem is jussért csináljuk végig az életet, hanem azért a törvényért, hogy amit Isten adott, azt ember el nem veheti. Huzzuk az igát mindannyian a földi tereken, ki tudja, milyen végzésből, milyen parancsra, de huzzuk mindhalálig.

Egyik nap olyan, mint a másik. Amit ránkér a sors, eltűrik, tenni ellenne ugyse lehet. Amit elbir a vállunk, azt cipeljük roskadásig. És az ember vállal annyi mindent elbir . . .

Ott áll János a bányaplézen a pool room előtt, indul be az éjeli sifra. Sorba köszön az ismerősöknek, egy-egy barátságos szót elejtenek. Mint mindennap. Néha egy futó mosoly derül fel az arcokon, néha egy-egy bosszankodó tekintet pillant vissza valami kellemetlen emlékre. Aztán egyszerre csak János elkapja a fejét. Valakit nem akar meglátni, valakinek nem akar köszönni, valakit el akar felejteni. Mint mindennap.

Nagy Lajos halad ott a bakettal és mig elmegy János előtt, ő is elkapja a pillantását. Így van ez harmadik éve, mióta otthagytá a Kesserűék burdját és elvette feleségül öv. Kesserű Péternét.

Harag nem lett belőle, csak éppen nem tudnak többé az egymás szemébe nézni. Az egyik tudja, mit vesztett a másik, a másik tudja, hogy mit kapott az egyik. Jó asszonyt kapott Nagy Lajos szép menyecskét, már két gyönyörű gyermeket is, családi boldogságot, nyugodalmasabb, célosabb életet.

A wheelingi munkában nem sokáig maradt Erzsit. Addig-addig járt be mulatni a szalonokba, meg a korcsmákba Nagy Lajos, mig azon vette észre magát, hogy inkább tölti a szabad idejét a szelid Erzsivel, mint a cafra lányok ölében. Eszébe jutott az Kesserűné mondása:

— Asszonyt szeressen magának . . . ne a flas-

kát csókolgassa . . . Akkor lesz, mire gondja . . .

Hát megfogadta a tanácsot. Ugyan éppen a tanácsadójának nem sok öröme lehetett benne, de ez már gyakran van így az életben. Megfogadta a tanácsot, szerzett magának asszonyt, hűtlen lett a flaskához és ami gondja támadt, az édes gond szent felőlösség.

Rendes emberré vált Nagy Lajos Erzsit mellett és Erzsit meg is becsülte az urát. Ha talán nem lángoló szerelemmel szerette, de szerette hűséggel, megbecsüléssel és elégedett volt az ura szeretetében. A boldogság is ráfényelt, mikor a Teremtő előbb egy kisfiuval, azután hamar rá egy lánykával ajándékozta meg őket. A gyermekek sivalkódása betöltötte a szerény bányászahálékot, hangjuktól elhallgatott a mult felzúgó panaszsa.

Erzsit úgy érezte, hogy egyenesbe fordult az élete végre és csak egyre halványabban gondolt mindarra, ami mögött volt, ami távol esett tőle. Csak magányos estéken, mikor az ura még nem tért haza az esti shiftéről a bányából és a gyermekek már elszunnyadtak, révült fel benne a Tisza partja, Péter emléke és mindaz, ami másként is lehetett volna, ha világot forgató szörnyű erők az ő kis sorsukba bele nem szólnak. De már nem lázadózva, inkább megadással, nyugalommal és beletörődve simogatta a íakuló emlékeket és ha felhők borultak a szeme elé, ezek a feledés árnyait vonták mindinkább eléje.

A Kesserűék házatáját messzire elkerülte. Mindenki tudta a magáét, beszélni ugyse igen lehetett volna róla. Szegény Janit néha látta jótavólról, amint rólta a dillonvalei utcát, munkába menet vagy visszafelé. Olyankor felsajgott benne a sajnálat, a szánalom és gyenge marást is érzett a szíve táján.

Szegény Jani . . . Néki nem adatott meg semmi jó az életből . . .

Már nem is látta olyan rettenetesnek, olyan irtoztatónak, csak szánandónak érezte Erzsit és nagy megnyugvást lett volna lelkének, ha egyszer megismogathatja a szenvedésektől, sebektől eltorzított férfiarcot.

Bent a bányában folyik a munka. Dolgoznak a furók, hangzanak a vezényszavak, robbannak a pat-

ronok. Ladolják fel a kárékra a szenet és hozzák fel a csillagfényes éjszakába.

Közbe-közbe rossz hírekről beszélnek a majnerek. Csökken a szénfogyasztás, esnek az árak, itt is, ott is bezárnak egy-egy bányát. Szaporodnak a munkanélküliek, nem lehet tudni, ki meddig dolgozik még. És mi lesz akkor? Mi jön azután? A depresszió árnyai lebegnek a fényes fekete köszénfalak közt.

Amig legalább ez a keserves munka a napi kenyeret megadja, addig nincs más gond. De ha ez a kerek is elakad a gazdasági élet zökkenőiben, akkor mit fognak csinálni a kenyér nélkül maradt bányászok?

A lap már írja a veszedelmes híreket és a bányabárók nem sokat törődnek azzal, hogy a nincstelen munkás kenyér nélkül marad. Ráfizetni nem akar a tőke, se abból leadni, amit a bő esztendőben megkeresett. A tőke nem arra való, hogy eltartson emberhadakat, hanem hogy verejtékes munkán a profitját hízalja: így gondolkoznak a legtöbb kompánia urai. Múltányosságot nehéz lesz ezektől várni, segítséget is aligha. Hacsak bele nem szól a törvény, csak hogy Washington messze van és hosszú az út a törvény háztól a kis bányaplézekig. Mig ideér valami intézkedés, addig kiszakadhat az éhségtől a bányászok bendője.

János közben járja a bányapléz környékét. Közében a jelzőóra, azon szur negyedóránként, hogy nyoma maradjon minden utjának. Így éjjelente magában van ideje gondolkozni a világon. Tanulmányozgathatja a csillagokat, mint a pásztoember az alföldi pusztákon. Ő is pásztor: a bányászok pásztorja, a bányászoké a föld alatt, őzi a szénfejtő munkásnyáját.

Mitől érzi, mitől mentheti meg?

Idegen veszedelemtől, bűnös kéztől, kártékony emberektől talán igen. De a sorsát senki el nem kerülheti.

Azon a napon is, amikor ő utoljára lentjárt, megtörtént minden gondoskodás, amit előir a törvény és megszabnak a szabályok. Mégis ottmaradt a félszeme világa, ottmaradt az emberi külseje és ottmaradt a jövődjöje is.

(Folytatjuk)



MAGYARORSZÁGI HÍREK

Magyarországon huszonnyolcezer hold futóhomokot kötnek meg fásítással

Az Erdészeti Tudományos Intézet tudományos kutatással készíti elő az ötéves terv erdősítési programját, amely döntő módon javítja majd az ország éghajlati viszonyait és biztosítja az ország faellátást.

Az erdősítési terv egyik legfontosabb programja az Alföld befásítása. Míg a régi rendszer 25 év alatt összesen 27,000 holdat erdősített, az ötéves terv 28,000 hold alföldi futóhomok megkötését és erdősítését irányozta elő. Ez azonban csak egy része az erdősítési tervnek.

Összesen másfélmilliárd facsemetét ültetnek el az országban az ötéves terv során és ezáltal 60,000 hold eddig hasznavehetetlen terület kerül befásításra. Az erdősítés bizonyos idő múlva lényegesen befolyásolja az éghajlatot és az Alföld egészséges, friss levegőjű vidék lesz. Az erdősítési munkálatok kiterjednek a Pilis, a Mecsek, a Mátra és a Vértess vidékére is. Budapest környékén a Sashegyet, Táborhegyet, a Kurucles egy részét, a Kis-Szabadsághegy és a Gellérthegyet fásítják be.

Kétezer új parasztházat építenek vidéken

Dolgozó parasztságunk lakáviszonyainak megjavítására ebben az esztendőben mintegy kétezer korszerű parasztházat építenek, elsősorban a földreform során kiosztott házhelyeken.

A Viharsarok falvaiban nagy építkezések indulnak a nyár folyamán. 51 parasztház építését fejezi be az építészeti minisztérium Gyulavárin. Ezek a házak a falutól mintegy 8 kilométerre fekvő volt Dénes-major parasztságait kímélik meg a napi 2 órásgyaloglástól. Itt 230 családot telepítnek le és ezek a házak lesznek előőrsei az ötéves terv során itt kiépülő telepes községnek. Bélmegyerén 24 ház

épül, ez lehetővé teszi, hogy a közeli tanyák dolgozó parasztjai beköltözheszenek a faluba. Nyárra már átadják rendeltetésüknek a bélmegyeri 120 személynépek bőlki otthont és óvodát. Zsadányban 37, Füzesgyarmaton 23 korszerű parasztház építést kezdtek el. Békésen kibővítik a kertészeti középiskolát, Ókigyóson pedig mezőgazdasági középiskolává alakítják át a volt urasági kastélyt.

Mezőhegyesen az állami birtokot hagyományesítő telep építési munkálatait kezdte meg az építés- és közmunkaügyi minisztérium. Ezt a makói hágy-ma hágyus évek alatt beállt minőségi leromlása tette szük-

ségessé. Most Mezőhegyesen 69 holdon tenyésztik majd a nemes makói hagyományagvakat. Ugyancsak Mezőhegyesen befejezés előtt áll az új háromszobás orvoslakás építkezése.

Orvoslakások épülnek még Szajolban, Ujszászon, Gyulán egészségügyi építkezéseket kezd a minisztérium és emelettráépítéssel bővíti ki a kórház belgyógyászati pavilonját. Békésben befejezés előtt áll a 24 lakásos típusbérház, amely mása a Lehel téri bérházainak. Ezekbe az új házakba a termelésben kitűnt textil- és malomipari munkáscsaládokat költöztetik.

HUSZ ÚJ SZÜLŐOTTHON ÉPÜL

A csecsemőhalandóság fokozatos csökkenése tagadhatatlan tény. Nem elégszünk meg azonban az eddigi eredményekkel — mondották munkatársaink a népjóléti minisztérium illetékes osztályán. Új szülőotthonok építésével segítjük elő a csecsemőhalandóság további csökkenését.

A szülőotthonok száma 1944-ben 52 volt. A hároméves terv végére szülőotthonaink száma 95-re, az ágyak száma pedig 967-re emelkedik. Új szülőotthonok épülnek: Mélykúton, Baroson, Sajószentpéteren, Battönyán, Almáskamaráson, Földeákon, Nagylakon. Mindszenten, Derekegyháza, Etyeken, Letenyén, Bábolnapusztán, Nagyatádon, Fehér-

gyarmaton, Vásárosnaményben, Tarpán, Dombóváron és Enyingen. A közelmúltban nyílt meg a törökisztantól és az üllési szülőotthon.

A szülőotthonokon kívül a kórházak gyermekosztályait is bővítjük, illetve csecsemő- és gyermekosztályt nyitunk azokban a kórházakban, ahol eddig nem volt. Így a hároméves terv utolsó évében már eddig megnyitottuk az esztergomi kórház gyermekosztályát 30 ágygal, a tatai kórház csecsemő és gyermekosztályát szintén 30 ágygal, az esztergomi kórházban ezen kívül 10 ágyas szülészeti osztályt létesítettünk.

Most dolgozzuk ki egyébként a tanyaközpontok kijelölésével párhuzamosan azt a tervet, amely alapján a kijelölt tanyaközpontokban egészségügyi és szociális intézményeket valósítunk meg. Az eddig kijelölt 110 tanyaközpontban a már elkészült tervek szerint 38 egészségházat, 63 orvoslakást és rendelőt, 93 bábakaszt, 77 napköziotthonos óvodát, 93 közutat és 10 állami gyógyszerárt létesítünk az ötéves terv során a dolgozó parasztság egészségügyi helyzetének megjavítására.

ALLATOK MESTERESÉGES TÁPLÁLÁSA

Igen érdekes táplálási kísérleteket végzett állatokon Madassen professzor az amerikai Cornell egyetemén. Azt akarta megállapítani, hogy milyen befolyással van a mesterséges, tisztán vegyi uton előállított táplálék az állatok növekedésére.

Két bárányt születésüktől fogva mesterségesen előállított tápszerrel táplált. Az állatok

másfél esztendőn keresztül nem kaptak sem gabonát, sem fűvet és semmiféle más normális állati táplálékot sem, hanem gondosan adagolt keveréket kazeinnek, cellulóznak, keményítőnek, sóknak és vitaminkoncentrációknak. Emellett a táplálkozás mellett sokkal jobban tenyészték, mint a normálisan táplált állatok és nagyságban azoknak majdnem kétszeresét érték el. Emellett mindkét mesterségesen táplált bárány mentes volt az elősíkdől, melyeket különben a bárányokon szoktak találni.

Azt remélik, hogy ezeket az elméletileg bevált kísérleteket az állattenyésztésben hasznosítani lehet majd.

AZ ALVÁST AZ AGYBAN FEJLŐDŐ ALOMANYAG OKOZZA

Kroll természetűdős egy házinyulat altatószerrel elaltatott s aztán azonnal megölte. Az agyából készült kivonatot egy másik házinyul agyába fecskendezte s hamarosan ez is elaludt.

Az agyban tehát alvást kiváltó anyag fejlődik ki, amely átvihető más állatra is, amelyenl szintén előidézi az alvást.

Téli álmot alvó állatok agyából is készített kivonatot s ennek az altató hatása még nagyobb volt. Egy téli álmot alvó hörcsög agykivonata egy macskánál 35 napig tartó alvást okozott s a hosszú álmot a macska éppolyan jól bírta táplálkozás nélkül, mint a hörcsög.

A téliálmot alvó tuskédszónó agykivonatóval tett kísérletek hasonló eredménnyel jártak, más állatok, amelyek nem szoktak téli álmot aludni, hosszú álomba merültek tőle.

AZ EMLÉKEZŐKÉPESSÉG PRÓBÁJA

Az emberi emlékezőképesség teljesítményeit az orvostudomány ma már mérni tudja, keveset tudunk azonban arról, hogy mik a föltételei a jó emlékezőképességnek.

Henry Bowers pszichológusorvos megállapításai szerint azoknak az embereknek erős a memóriája, akik ugyszólván képeken gondolkoznak. Például, ha kimondják előttük ezt a szót: Párizs, rögtön látják lelki szemeikkel a város jellegzetességeit, az Eiffel-tornyot, a Notre Dame templomát, stb.

Különösen alkalmas kísérlet a jó emlékezőképesség ellenőrzésére, hogy kimondunk valaki előtt egy szót és az illetőnek betűzve kell a szót visszafelé mondani.

Megfigyelték azt is, hogy a jó memóriájú emberek gyakran behunyják pillanatra szemüket, mielőtt valamire felelőnének. Ugyszólván gondolkodás nélkül vágják rá a feleletet, melynek képe megjelent lelki szemeik előtt.

KÜLÖNÖS SZÁMTANI ESET

Egy német cirkusz bohóca egy ötmárkás pénzdarabot talált a porondon. Elment vele a lovászhoz és odaadta, mondván: "Tartozom neked tíz márkával. Ime, megadom a felét." A lovász megörült a váratlan pénznek s beállított az istálló-mesterhez: "Tartozom neked tíz márkával, ime, megadom a felét." Az istálló-mester sietett az igazgatóhoz az ötmárkással: "Tartozom az igazgató urnak tíz márkával, elhoztam a felét." Az igazgató odament a bohóchoz: "Most jut eszembe — mondta neki, — hogy még tartozom a gázsídból tíz márkával."

val, nesze, itt van egyelőre őt."

A visszkapott ötmárkással a bohóc ment megint a lovászhoz: "Hozom a másik felét is a tartozásomnak. Itt van még öt márká, most aztán megfizetem az egészet." A lovász ugyanugy vitte az öt márkát, mint tartozásának másik felét az istálló-mesterhez, az az igazgatóhoz, aki megint hívatta a bohócot: "Nesze, a második öt márká is, amivel tartozom."

Az ötmárkás tehát visszakerült a bohóchoz és közben mindenki megszabadult az adósságától.

Jó szomszédok

Mrs. Zella Pray beperelte szomszédasszonyát Mrs. May Karvert, Saginaw, Michiganben 2,500 dollár kárítérítésre, mert a házuk közötti sövény kerítés egyik bokrárt, mely átnyult az ő telkére kivágta.

A panaszában kijelentette, hogy a sövénykerítés kivágása miatt idegletörést kapott, gyógykezelnie kell magát s erre alapította a kártérítést.

A bíróság 6 cent kártérítést ítél meg neki, s kioktatta, hogy igyekezzen felebaráti szeretetben élni szomszédjával s ne pazarolja el a bíróság idejét ilyen apró-cseprő pereskedéssel.

WILLIAM RZEZNIK, Marlette-ben a melegben egy barátja autójában kocskázott s egyik lábát kidugta a kocsiból, hogy lehűtse, a lába beleakadt egy tehén szarvába, amikor a kocsi a tehén mellett elrohant, a tehénnek, sem a kocsinak baja nem esett, ellenben Rzeznik lába eltört és csipőcsontja kificamodott.

BECKLEY, W. VA.

Értékeljük a vidék magyarjainak bizalmát

Rose Funeral HomeBECKLEY, W. VA.
Telefon 4461

Ha a legjobbat akarja — jöjjön hozzánk!

Liszt, takarmány, széna, vetőmagvak, műtrágya, baromfi eiedel, Sherwin Williams festékek, jég.
A kitűnő RED TOP sör és ale és BLUE RIBBON sör képviselője.**ERIC'S**
Jewelry
BECKLEY, W. VA. — DIAL 4352
320 Neville Street

Gyönyörű ajándéktárgyak, üvegáruk, órák, gyűrűk, nyakláncok, töltőtollak, stb. nagy választékban!

Üdvözlünk a magyarságot!

Szívesen üdvözlünk Beckley és környéke magyarságának!
Pénzt spórol meg, ha nálunk vásárol. — Vasárnap, bányafel-szerelésben, stb. óriási készletünk van.**Beckley Hardware and Supply Co.**

100-102 HEBER STREET

BECKLEY, W. VA.

Telefon: 7317 és 7318

Hálásan köszönjük BECKLEY, W. VA. környék magyarságának pártfogását!

Raleigh Coca-Cola Bottling Works

DIAL 7376

KÉRJE MINDIG EZT A KENYERET,
MERT E VIDÉKEN EZ A LEGJOBB!**Sunbeam**

BREAD AT ITS BEST!

IZLETES ÉS TÁPLÁLÓ.
Süteményeink is kitűnőek!

BECKLEY, W. VA. — BLUFIELD, W. VA.

Házát teljesen berendezzük

Clark Stores
INCORPORATED

Köszönjük magyar barátaink állandó pártfogását.

BLUEFIELD
NORTHFORK
KIMBALLWELCH
MATOAKA
GRUNDYBECKLEY
MULLENS
LOGANMINDIG ÉRTÉKELJÜK
A Magyarság Pártfogását!Pénztátalást elfogadunk
Európában.Betétjei \$5,000.00 erejéig
biztosítva vannak.**Beckley National Bank**200 MAIN STREET
Tel. 7336 Beckley, W. Va.A LEGKISEBB SZEGTŐL A TETŐMUNKÁIG, HÁZAHOZ
MINDENT VÁSÁROLHAT NALUNK!
Köszönjük a magyarok szíves pártfogását!
Mindenféle épületanyagot beszerezhet
üzletünkben. — Házát felértékeljük,
kölcsönt kiesszölünk.**Hill-Rohrer Lumber Co.**Nagybani és kicsinybeni eladás!
Dial 9375-6 Beckley, W. Va.
a híres LOWE BROS. festék és RUBEROID
tetőanyag itt kapható.**HETI SZEMLE**

(Folytatás az 5-ik oldalról)

Mikor az ember ezt a tárgyalást figyeli, újra és újra eszébe jut, hogy a szovjetházában vagy az uralma alatt álló úgynevezett népi demokrácia országban milyen régen elintézték volna a vádlottakat, ha azzal a váddal állanának a népi bíróság előtt, hogy hazájuk ellen egy másik ország érdekei nekik az elsők. Itt azonban az átkos kapitalista országban a kommunista vádlottaknak és védőiknek is szabadon módjukban áll a bírósági termet is — kommunista propaganda beszédek elmondására is kihasználni.

THOMAS E. DEWEY

New York állam kormányzója a múlt héten John Foster Dullest nevezte ki Wagner szenator helyére senatorknak. De a kinevezés csakis december 1-ig tart. November első keddjén választás lesz New York államban és akit akkor a nép választ, azt lesz az állam egyik szenátora 1951-ig, amikor lejár Wagner mandátuma.

John Foster Dulles — ma külügyminiszter lenne, ha múlt év november első keddjén a nép Deweyt választotta volna az ország elnökévé. E lap olvasói is jól ismerik nevét. Deweynek külpolitikai kérdésekben tanácsadója volt akkor is, amikor először próbálkozott ez elnöki széket elnyerni és az maradt továbbra is. Mint a republikánus párt hivatalos külpolitikai irányadója részt vett több nemzetközi tanácskozásban mint az Egyesült Államok delegációjának tagja.

TOKYO ROSE

aki 1916 július 4-ikén született Los Angelesben és ebben az országban egyetemen is tanult, 1941-ben Japánba utazott állítólag, hogy beteg nagy néne mellett legyen. Pearl Harbor után azonban — a japán rádió keresztlátogatásait harcosaink morálját mecsíkelve aláánsi. Japán legyőzése után elfogták és most visszahozták az Egyesült Államokba, hogy számot adjon cselekedetéről.

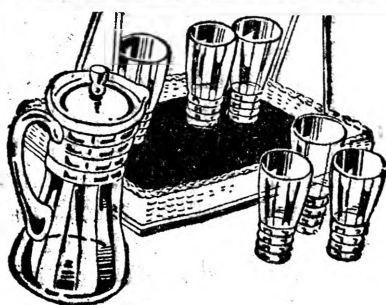
San Franciscóban tárgyalják ügyét, mely nem csekély kiadással jár az Egyesült Államokra. 19 tanút Japánból repülőgépen szállítottak ide, akiknek utiköltsége 23,000 dollár tesz ki, hogy egyéb kiadásokat ne is említsünk.

A jeles hölgy 1945 áprilisban Japánban egy portugál állampolgárhoz ment férjhez és védőügyvédje azt állítja, hogy Tokyo Rose most portugál állampolgár és így az Egyesült Államok nem vonhatja árulás címén felelősségre.

KUNSTADT ERNŐ

az Otthon-Irás szerkesztője befejezte földi pályafutását. E sorok írójának, míg élt, ellenfele volt közéleti harcokban — de akkor is el kell ismerni róla, hogy mióta az Otthon című lapot átvette, ezer nehézségek között is szívósan dolgozott azért, hogy Chicago nagy magyar kolóniája ne maradjon helyi lap nélkül. Pedig a küzdelemmel nem állt arányban a jövedelem amit az Otthon nyújtott neki — de ő is azok közé tartozott, aki miután bele kóstolt az amerikai magyar újságos sorsba — nem tudta azt egészen addig otthagyni, míg kezéből a Nagy Kaszás ki nem ütötte a tollat.

Kunstadt Ernő különben a Verhovay Segély Egylet egyik fiókjának is ügykezelője volt Chicagóban és míg ereje bírta, egyetlent is szívósan dolgozott.

BUY U. S. SAVINGS BONDS**WELCH, W. VA.**

McDowell Countynak legnagyobb ékszerüzlete szíves üdvözlését küldi a magyarságnak! Szébbnél-szebb ékszerek, ajándéktárgyak, gyémántok, fülbevalók, gyűrűk, nyakláncok, stb.

U. S. JewelersMcDowell County's
Largest Jewelers

WELCH, W. VA.

77 McDowell STREET

WAR, W. VA.-i üzlet: 110 MAIN STREET

Bulova, Elgin, Waltham, Hamilton, Gruen, Longines órák képviselője!



Kérdezze meg az orvosát és az megmondja Önnek, hogy

Flat Iron Drug Store

egy megbízható gyógyszerár

WELCH, W. VA.

TEL: 80



Betétei BIZTOSÍTVÁ vannak, a környék magyarjainak küldjük ÜDVÖZLETÜNKET. Magyarországra és Európába pénztátalást sokat elfogadunk.

Automobil kölcsönök!

McDowell County National Bank

WELCH, W. VA.

Tel: 2

Kölcsönök alacsony bank-kamatra.

A Federal Deposit Ins. Corporation tagja.

Betétei \$5,000.00 erejéig biztosítva vannak.



A legjobbat kapja ha itt vásárolja új autógumijait! Recapping! — Vulcanizing! — Wheel balancing! — U.S. ROYAL autógumik! — Kitűnő seatcoverokat kaphat \$11.25-től feljebb. — U.S. Batteries!

Hood's Tire ShopWelch, W. Va.
J. R. Moore

176 McDowell Str.

Tel: 605

George Franklin

Terminal Cut Rate Store

"The Biggest Little Cut Rate Store in West Virginia"

Árutja Welch-en a legolcsóbb, legjobb patent medicine-t, köhögés elleni orvosságot, dchányt, candyt, stb.

GYÖZÖDJÖN MEG SZEMÉLYESEN!

BUS TERMINAL BLDG.

WELCH, W. VA.



SZÍVÉLYES ÜDVÖZLETÜNK WELCH ÉS VIDEKE MAGYARJAINAK!

The O. J. Douglas MortuaryR. E. L. DOUGLAS, tulajdonos
Kápolna és betegszállító auto!
Douglas Funeral Home, War, W. Va.

WYOMING STREET WELCH, W. VA.

NAPPALI ÉS EJJELI TELEFON: 86.



Magyar bányászok, kik Welch, Gary, Tug River mentén, stb. környéken laknak! Hozza ide receptjeit! Gondolj el lelkiismeretesen elkészítjük. Ha ghazából kap receptet, azt is szakmától készítjük el.

Citizens Drug Store

PRESCRIPTIONS — A SPECIALTY

PHONE 32

WELCH, W. VA.

Vigyázzon szeméire, míg nem késő. Szemüveg javítás, csiszolás! Mérsékelt árak! Minden munkát személyesen végez. Welch-i iroda nyitva egész héten ét.

**Dr. A. J. Martin**

OPTOMETRIST

Welch, W. Va. Telefon: 95
(First National Bank Bldg.)
Rendelő: hétfőn, szerdán és pénteken
Bluefield, W. Va. Telefon: 9311
(Coal and Coke Bldg.)
Rendelő: kedd, csütörtök, szombat.**WAR, W. VA.**1931. ÓTA SZOLGÁLUNK A KÖRNYÉKET
Nőknek, férfiaknak és gyermekeknek
kitűnő ruházati cikkeket árulunk.**The Peoples Store**

"Mosollyal és udvariasággal szolgáljuk ki."

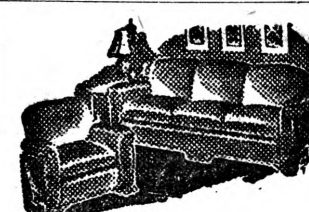
WAR, WEST VIRGINIA

BLUEFIELD, VA.58 EVE VAGYUNK ÜZLETBEN
Ha jó tatorra, szőnyegre, villanyfűtőszerelezi cikkekre vagy más lakásberendezési tárgyra van szüksége, nézzön be hozzánk. Philco, Westinghouse, Admiral gyártmányok képviselője.**The Chicago House Furnishing Co.**"Retail Dealers in Complete House Furnishing"
ALAPÍTVÁ 1890 BLUEFIELD, VA.**FAIRMONT, W. VA.**A VIRÁG MINDENNÉL SZEBBEN BESZÉL!
Környék magyarai! Nézzenek be hozzánk!
Sok magyar család vásárol tőlünk.**HAUGE'S FLOWER SHOP**

505 FAIRMONT AVE.

TEL: 541

Fairmont, W. Va.

1921 óta VAGYUNK ÜZLETBEN!
Ez idő alatt a környék magyarsága megismerhetett bennünket. Amit eladunk, az: jó, tartós, szép és olcsó!**STANDARD FURNITURE COMPANY**Butor — Kályha — Szőnyeg és mindéféle házi berendezés.
TEL: 1779 321—325 JACKSON STREET

Fairmont, W. Va.

Fairmont, Farmington, Dakota, Rivesville, Barrackville és más magyar telepek magyarságához!
Mindenre kiterjedő figyelmünk van gyászok esetén.**CARPENTER & FORD**Funeral Home
209 Merchant Street
Fairmont, West Virginia

Tel. 827



A LEGJOBB GIÁRTMÁNYOKAT VEHETI MEG NALUNK!

RCA VICTOR rádiók, KELVINATOR jégszekrények, MORTON féle konyhaszerelvények, AMERICAN STANDARD fűtőkészletek, ESTATE gázkályhák, DEXTER és THOR mosógépek, THOR és SIMPLEX vasalók

BEATTY BROTHERS

HEATING AND APPLIANCES

302 MECHANIC STREET

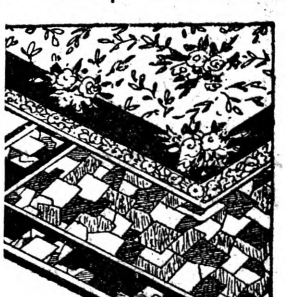
Fairmont, W. Va.

TEL: 2818

ANAWALT, W. VA.Anawalt, Jenkinjones, garyi, thorpé, filberti bossevalni és környéki magyarok figyelmébe!
TAKARTSANAK MEG PENZT!
Vásároljanak nálunk hatalmas készletet találnak department storeunkban mindentől.**Foreman's Department Store**

"The home of high grade merchandise."

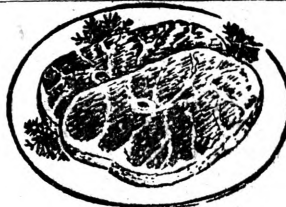
ANAWALT, W. VA.

Teljes lakásberendezést vehet nálunk jutányos áron. Mindent talál nálunk ami lakásban kell. Villanyfűtőszerelezi tárgyak nagy raktára. Kelvinator és Philco gyártmányok képviselője. Armstrong szőnyegek nagy választékban. Keressen fel bennünket h házi-
mire van szüksége a lakásban.**Peoples Furniture and Appliance Co.**

"The People Store."

Robert V. Charlton, tulajdonos.

ANAWALT, W. VA.

Anawalt, Jenkinjones, garyi, thorpé, filberti, bossevalni és környéki magyaroknak, akik hosszú évek óta ismernek és akik évek óta vásárolnak tőlünk, szívesen üdvözlünk küldjük.
A legjobb húsleleteket, fűszerárakat tartjuk állandóan, friss zöldségeket és gyümölcsöket is. Hához szállítjuk amit nálunk vásárol. Árunk jutányosok.**YATES SUPER MARKET**

Fűszerárak, friss hús, nagy választékban.

ANAWALT, W. VA.



Keressen fel üzletünket, ha házi-berendezési villanyos áruira, rádióra, mosógépre, festőkre, vasúrra lenne szüksége.

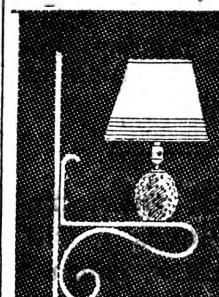
RCA és Zenith rádiók nagy választékban. Continental festékek, minden színben. Westinghouse villanyos háztartási tárgyak.

Magyar vevőinket mindig előkezenen szolgáljuk ki.

Anawalt Hardware & Furniture Co., Inc.

BOB MARTIN, Manager

ANAWALT, W. VA.

BLUEFIELD, W. VA.Nálunk beszélhet magyarul!
Szebbnél-szebb butorok nagy választékban. Pocahontasi, Elkhorn Völgye, Tug River mentén magyarjai keressék fel üzletünket ha butorra, házi berendezési tárgyra van szükségük. Olcsó árak, figyelmes kiszolgálás. Norge gyártmányok nagy választékban. Mindent megtalál üzletünkben, amire lakása berendezéséhez szüksége van.**Kammer Furniture Company**

Harry Kammer, tulajdonos.

318 Bland Street

Bluefield, W. Va.

Telefon: 6917

YUKON, W. VA.1918. ÓTA SZOLGÁLUNK BECSÜLETTEL A KÖRNYÉKET!
Pénzt takarít meg ha itt vásárol! Csupa elsőrangú árucikkek, mint ABC mosógép, BENDIX rádiók, NORGE villanyhűtő gép, GOLD SEAL szőnyegek stb.**Moyer Martin Furniture Stores**

YUKON, WEST VIRGINIA

A környék magyarságának kedvelt üzlete!

EGYLETI KALAUZOK

ELSŐ MAGYAR BETEG- SEGÉLYZŐ EGYLET DAISYTOWN, PA.

Elnök: Tokár József, alelnök: id. Magyar János, titkár: Jávorszky József, pénztárnok: id. Bojza János, pénztári ellenőr: ifj. Szakács Ferenc, számvéző: Debreczeni József, házbirozsági jegyző: id. Bodnár Lajos, bizottsági tag: Bodnár István, hármastagú bizottsági jegyző: Bodnár Mihály, tagok: Szabó Sándor és Zúró János, beteglátogatók: id. Adam István, id. Hegedűs István és Molnár József, zászlóvivők: Szegedi János és ifj. Bodnár Lajos, ügyvéd: Rónai János.

Gyüleseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján saját otthonában.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 23-IK FLOKJA POCAHONTAS, VA.

Elnök: Nagy Gáspár, Alelnök: Tóth Mihály, Titkár-pénztárnok: Dankó János, Box 832, Pocahontas, Va., ellenőr: Kovács Pál.

Gyüleseit tartja minden hónap második vasárnapján délután 2 órakor a Református Templom iskolatermében.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 25. FLOKJA GLEN JEAN, W. VA.

Elnök: Bálint Gyula, Beckley, West Va., 300 Orchard St. Alelnök: Czizkora János. Ügykezelő: Szűcs Imre, Box 143, Scarbro, W. Va. Kerületi delegátusok: Bernát János és Szűcs Imre. Hármass bizottság: Nagy Sándor, Bozó József és ifj. Nagy Samu.

Gyüleseit tartja minden 15-ike utáni vasárnap az ügykezelő házában Scarbro, W. Va. Kérünk minden magyart a vidéken, hogy ha nem tagja a Verhovay Segély Egyletnek, csatlakozzon testvér táborunkhoz. Minden felvilágosítást készséggel ad meg az ügykezelő.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 32-IK OSZTÁLYA, GARY, W. VA.

Elnök: Dudás Pál; alelnök: Bodnár István, titkár-ügykezelő Magyar József, címe: Box 115 Gary, W. Va., kihez minden egyleti levél küldendő; alelnök: Lázár László, Roth György és Szegedy György, disztág Szilágyi Mihály. Beteglátogatásra kirendelhető minden tag és zsebzólatartókat az elnök nevez ki, mikor szükséges. Kerületi delegátusok: Magyar József és Roth György. Pótdelégátus Bodnár István.

Gyüleseit tartja minden hó első vasárnapján délután 2 órakor a Gary Red Cross Hallban.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 59-IK FLOKJA SCALP LEVEL, PA.

Elnök: Vizi Lajos, 1103 Second Str., Scalp Level, Pa., alelnök és ellenőr: id. Miller József, titkár és ügykezelő: ifj. Miller József, 508 Main Str., Scalp Level, Pa., telefon: 285-J, pénztárnok: Tóth József, 211 Main Str., Scalp Level, Pa., beteglátogató Chontos István, 714 Mine 37, Scalp Level, Pa.

Gyüleseit tartja minden hónapban a második fizetés utáni vasárnapon a V.F.W. Home, 520 rear Owens Alley.

Aktív a gyűlésre nem tudnak eljönni azok a titkár otthonában fizethetnek, nem később, mint a hónap 25-ik napja előtt.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 208-IK OSZTÁLYA, FILBERT, W. VA.

Gyüleseit tartja minden hónap első vasárnapján délután fél 2 órakor a római katolikus templom alatt.

Elnök: Tóth Lajos, alelnök: Forray Lajos, ügykezelő-titkár: Soltész József, akihez minden levél küldendő és akinek címe: Box 126, Filbert, W. Va., kerületi delegátus: Tóth Lajos.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 293-IK OSZTÁLYA, THORPE, W. VA.

Fioknuk alakult 1916 március 12. Gyüleseit tartja minden hónap első vasárnapján délután két órai kezdettel, Thorpe-n, a Református Templom iskolatermében.

Elnök: Kujbus Mihály. Ügykezelő és pénztárnok: Kiss

András, címe: Box 23, Thorpe W. Va. Ellenőrök: Forgács József és Dávid Lajos. Kerületi delegátus: Dávid Lajos.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 343-IK OSZTÁLYA SO. WILLIAMSON, W. VA.

Gyüleseit tartja minden hó első fizetés nap utáni vasárnap délután egy órai kezdettel az ügykezelő otthonában.

Elnök: Doka András. Titkár-pénztárnok és a gyermekosztály vezetője: Mayerchak J. Pál Box 923, Williamson, W. Va., kinek címe a kültagoké: a havidíjak küldendő. Beteglátogatást adott esetben a titkár teljesíti.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 350-IK FLOKJA, HOLDEN, W. VA.

Elnök: Bokkon József; alelnök: B. Kovács János; ügykezelő: Társoly Sándor, címe: Box 641, Logan, W. Va. kihez minden egyleti levél küldendő, számvizsgálók: Kelemen Imre, Siller József és Adam Mihály; beteglátogatót a titkár nevez ki, amikor szükséges.

Gyüleseit tartja negyedévenként, 2-ik vasárnap délután 2 órai kezdettel az elnök házában, 411 Coalwood Str., Whitmans, W. Va.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 482-IK FLOKJA BECKLEY, W. VA.

Elnök: Gáll Lajos, ügykezelő: Ábrahám István, 1105 South Oakwood Ave., Beckley, W. Va., akihez mindenféle levél és money order küldendő.

Beteglátogatók Whitesvillen: Kacvinsky Lajos; High Coalon és Blue Pennantton az ügykezelő nevezi ki.

Gyüleseit tartja minden harmadik hónap második vasárnapján délután 2 órakor a Spanyol Hallban, Beckley, W. Va.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 509-IK FLOKJA, PRENTER, W. VA.

Gyüleseit tartja minden hónap második vasárnap délután az ügykezelő lakásán.

Elnök: Veres György. Ügykezelő Domokos Mózes, Box 12, Prenter, W. Va., akinek címe küldendő a fiókat érdeklő levelek és pénzküldemények. Ellenőr: Luukachik Coach Ferenc. Beteglátogatókat az adott alkalmakkor az elnök nevez ki. Kerületi delegátus Domokos Mózes.

BRIDGEPORTI SZÖVETSEG 373-IK OSZTÁLYA, LOGAN, W. VA.

Elnök: Zékány Sándor. Alelnök: J. Zékány Sándor. Titkár-pénztárnok: Szv. Szepessy Istváné, Hutchinson, W. Va., Logan Co., minden pénzküldeményt havi díj stb. a pénztárnok címére küldendő. Jegyző-ellenőr: Wagner András. Számvizsgáló: László Ferenc.

Gyűlés minden hónap első vasárnapján délután két órakor a General Kórház melletti épületben, ahol a Verhovayak is tartják gyűléseiket.

BRIDGEPORTI SZÖVETSEG 461-IK OSZTÁLYA BECKLEY, W. VA.

Elnök: Nagy Ferenc, ügykezelő: Nagy György, R 1 Box 68/A, Beckley, W. Va., akihez minden levél és money order küldendő, pénztárnok: Balla József, beteglátogató: Csécsi Gábor. Gyűlést minden három hónapban tartanak az ügykezelő lakásán.

Martinsferry és vidéke magyarjai régen ismerik a Citizens Savings Bankot ebben a városban. 47 éve áll fenn és ez alatt az idő alatt a pontos és barátságos kiszolgálással elnyerték a közönség bizalmát. Minden bank üggyellett foglalkoznak, takarékbetétet és csekk számlát kezelnek, kölcsönt nyújtanak, Európába is küldenek hivatalos uton pénzt.

Legyen egyik ügyfele Ön is ennek a banknak, ha Martinsferryen és vidékén él. Pontos és előzékeny kiszolgálásban fog részesülni.

Uj szabályok a Vizumok Kiadása Körül

Az amerikai vizumok kiadása körül felállított szabályokban újabbban több változtatás lépett életbe, amelyek részben új eljárást, részben a fennálló szabályok nyelvezetének új értelmezését jelentik. A fontosabb változtatásokat itt közöljük.

1.) Olyan kvóta-bevándorlók regisztrálása, akik az Egyesült Államokban tartózkodnak.

Olyan külföldiek, akik nem bevándorlóként érkeztek az Egyesült Államokba, de bevándorolni szeretnének, gyakran felvetik a kérdést: Regisztrálthatják-e magukat bevándorlóként külföldi amerikai konzuloknál, mialatt az Egyesült Államokban tartózkodnak? Az új szabály a következő:

A.) az olyan külföldi, aki az Egyesült Államokban törvényellenesen tartózkodik, nem regisztrálthatja magát külföldi amerikai konzulnál, amíg az Egyesült Államok területén él.

B.) az olyan külföldi, aki valamely tuljgyezett kvóta (amilyen a legtöbb középeurópai államé) terhére esik, nem töltheti várakozási idejét az Egyesült Államokban, tehát a várakozási jegyzékben nem szerepelhet korábbi kelettel, mint amikor az Egyesült Államok területét legutoljára elhagyta.

E szabály alól azonban volt kivétel. Az olyan külföldi, aki törvényesen lépett az Egyesült Államok területére 1946. szeptember 10-ike előtt és aki itt maradt az országban, 1949. július 1-e előtt jelentkezhetett valamely külföldi amerikai konzulátusnál. Ha az ilyen külföldi 1946. szeptember 10. után valamilyen sürgős és rövid külföldi tartózkodásra elhagyta az országot, de nem bevándorlóként ismét belépett, nem veszítette el a jogosultságát, hogy ez év július 1. előtt valamely amerikai konzulátusnál jelentkezhesse.

2.) Névtörítés a várakozási jegyzékből.

Törlik-e annak a nevét a várakozási jegyzékből, aki közben nem-bevándorlóként az Egyesült Államok területére lépett? Az új rendelkezés a következő:

A nevet törölni kell a várakozási jegyzékből, ha 1.) az illető törvénytelenül, vagy a bevándorlási törvény értelmében vett diákként lép az Egyesült Államok területére. 2.) ha nem bevándorlóként lép az országba, de ez alól kivétel: ha az illető idegen valamely külföldi kormány tisztviselője, ennek családtagja, alkalmazottja, cselédje; ha az idegen külföldi matróz; ha a kereskedelmi szerződéseink értelmében vett kereskedő, ennek neje, vagy kiskoru nőten, vagy hajadon gyermeke; "nemzetközi egyesület"-beli idegen; látogató, akinek olyan hivatása, vagy üzlete van, amely szükségessé teszi, hogy az E. A. területére lépjen; olyan külföldi, akinek sürgősen és rövid időre okvetlenül meg kell látogatnia az Egyesült Államokat és aki erre a célra nem-bevándorló vagy átutazói vizumot kapott és utjának ilyen természetű előadja a konzulátusnál, amelynél jegyzékbe foglalták; az olyan nem-bevándorló, aki 1946. szeptember 10-ike utáni letelepedése után, sürgős és rövid tartózkodásra külföldre megy és utána ugyancsak nem-bevándorlóként lép az Egyesült Államok területére és 1949. július 1. előtt amerikai konzulátusnál bevándorlásra jelentkezett.

3.) Időleges bevándorlótól és nem-kvóta diákoktól kívánják érvényes utlevél felmutatását.

Az olyan idegen, aki látogatóként, átutazóként, vagy a bevándorlási törvény értelmében vett diákként lép az országba, az illetékes amerikai konzul előtt tartozik utlevél felmutatni, amelynek alapján idegen országba ismét beléphet

és az Egyesült Államok elhagyása után még legalább 60 napig ott tartózkodhat. Az új szabályzat tehát megszünteti azt a gyakorlatot, amely szerint az amerikai konzul akkor is beengedhet az országba az idegen diákokat, ha joggal azt hihette, hogy a diák utlevélét meg fogják hosszabbítani, vagy részére új utlevelet fognak kiállítani.

4.) Vizumkérelmezők ujlelynyomata.

Ha tizennégy éven felüli idegen bevándorlói vagy más utlevél vizumot kér, ujjlenyomatait egy példányban azonnal fel kell venni. Amikor a vizumot kiszolgáltatják, egy második ujjlenyomatra is szükség van. Az új rendelkezés értelmében a konzul jogosult az idegentől akkor is ujjlenyomatót kérni, ha a vizumot nem hivatalosan kéri és ujjlenyomatóra például személyazonosságát vagy más okból van szükség. Akkor is szükség van az ujjlenyomató felvételére, ha attól lehet tartani, hogy az idegen, ha kérelmével elutasítván, más konzuli hivataltól ismét vizumot fog kérni.

Common Council.

A VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 482-IK FLOKJA TAGJAI FIGYELMÉBE

Tisztelettel értesítjük fiókunk tagjait, hogy legutóbbi gyűlésünk határozata értelmében központunktól engedélyt kértünk arra, hogy fiókunk ezentul ne a Verhovay Segély Egylet 482-ik Whitesville, W. Va. fiókjaként szerepelhessen, hanem mint az Egyletünk Beckley, W. Va. fiókja, mint-hogy a fiókunk tisztviselői is körzetben lagnak most már.

Az engedélyt megkaptuk, így fiókunk hivatalos neve: Verhovay Segély Egylet 482-ik fiókja, Beckley, W. Va. Fiókunk ügykezelőjének címe: 1105 South Oakwood Ave., Beckley, W. Va.

Tagtársi szeretettel
Gáll Lajos, elnök;
Ábrahám István, ügykezelő.

A MÉHEK KÜLÖNÖS IZLELŐÉRZÉKE

Frisch professzor hosszú éveken át végzett kísérletei során meglepő megfigyelést tett a méhek izlelőérzékére vonatkozólag.

Megállapította, hogy a legtöbb édes cukorfajta tökéletesen ízelen a méhek számára. Sőt egy bizonyos cukor egyenesen-méregként hat a méhekre. A méhek csak azt a cukrot érzik édesnek, melyet a virágokban találunk.

Igy magyarázható az is, hogy a méhek ugyszólván sohasem keresik fel a cukorárakat és más ilyenfajta nyalánkságokat.

A többi rovarok izlelőérzékéről szintén meglehetősen keveset tudunk. Csak rövid idővel ezelőtt jötték rá a tudósok arra, hogy bizonyos rovarfajták csapajkkal, sőt lábaikkal is megérik az anyagok ízét.

A MÁSODIK VILÁGHABORU alatt a Szovjet 11,000 millió dollár "Lend-Lease" kölcsönt kapott az Egyesült Államoktól, de arra egy centet vissza nem fizetett, ellenben a legyőzött országokkal szemben megítélt kártérítési összegeket sokszorosan s a legkiméletlenül bevasalja s tetejébe a hadiszákmány címén elrabolt értékek elszámolásáról, amiket Németországból, Ausztriából, Magyarországból, Romániából, Bulgáriából és Finnországból el hureolt, amik sok ezer millió dollár értéket tesznek ki, tudni sem akar.

NORTH CAROLINÁBAN a "Great Smokies" nevű hegységben 130 féle fa, 1300 fajta virág és 3,600 másfajta növény terem.

ROSE MARIE A PITT STADIUMBAN

A Civic Light Opera Association idei előadás sorozatának utolsó előtti darabjaként a huszas évek igen nagy sikerű operettjét Rose Marie-t fogják július 25-ikétől, hétfőtől bemutatni. A Rose Marie dalait ma is éneklők országszerte, kevés amerikai operett volt, aminek olyan nagy sikere lett volna, mint ennek a kitünő zenés játéknak.

A mese érdekes, mulattató, a zene fülbemászó és igen sok alkalom van a rendezőnek, a táncban is tehetségeik csillogtatására.

A darabban primadonna szerepben lép fel Marguerita Piazza, akit ismer a pittsburghi közönség, a mult évben a Bloomer Girlben aratott itt sikert. És ugyancsak ebben a darabban ismét a közönség elé lép Edward Roecker, akinek a Vagabond Kingben volt igen nagy sikere.

A Rose Marie más szerepei is az együttes legjobb tagjainak kezében vannak.

KÉNSAV — GIPSZBŐL

A kénsavat piritből állítoták elő, lévén a pirit a vasnak és kénnek együttes érce. Ujabban azonban olyan eljárást talált a kémiai tudomány, mely eljárás segítségével gipszből is lehet kénsavat előállítani.

Ennek az új vegyi eljárásnak különösen azoknak az országoknak számára van nagy jelentősége, amelyek szegények piritben. Az új módszer további előnye, hogy a kénsavval egyidejűleg magasztékú cementet is tudnak előállítani.

Beckley és vidéke barátainkat arra kérjük, hogy szükségleteik beszerzésénél keressék fel a Beckley Hardware and Supply Co.-t, mely cég régen hirdet lapunkban. Pártolják azokat a cékeket, melyek hirdetésekkel segítik a magyar bányászok újságját. Mr. Clarence Bibbnek, a cég vezetőjének megismerhetetlen sok jó barátja van a vidék bevándorolt lakossága körében.

Hanna festékek, deepfreezerek és minden más vasúru üzletben szokásos cikkek igen nagy választékban találhatók ebben az üzletben. Nincsen a vidéken vasúru üzlet, ahol olyan nagy készletet találhatnak a vásárlók, mint itt. És a legjobb feltételek mellett szerethetik itt be minden vasúru szükségletét.

AZ ORVOSI TUDOMÁNY

elismeri a méhülánk mérgezők hatását reumatikus esetekben. A "MUSCULOID" az egész világon az egyedül olyan gyógyszer, mely méhülánk, merget tartalmaz. Buyhülog hat arthritis, rheuma, vizskettség, csípő és derekfájás, vizezállás, gúrt és hűdés esetében. Kérjen INGENES névből ismeretést és győződjön meg a valóságról. Övakoíjunk az utazatoknál. Cím: John Toth 1143 Hillcrest Road, South Bend 17, Ind.

Brownsville, Pa.



Enjoy Life Outdoors

Jöjjen be hozzánk és kap egy ingyenes próbát a híres WHIZZER motoros biciklin. Meltányolhi fogja a könnyű, farságnélküli működését és a csodálatos alkatmánya.

WHIZZER BIKE MOTOR

Shelly's, Inc.

Independent Tire Dealer
Tires — Batteries — Recapping
Brownsville, Pa. Tel: 78
Snowdon Place

RIDE ONE AND YOU'LL BUY ONE!

CALIFORNIA, PA.

Peoples Bank of California
CALIFORNIA, PA.
A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.
"LEGYEN A MI BANKUNK AZ ÖN BANKJA IS"
Phone 2228

CANONSBURG, PA.

65 évi üzleti multunk garancia, hogy itt a legjobb kapja. Üdvözlét sok derék magyar vevőinknek.

VAN EMAN BROS.
Vasáru — Kályhák — Butor
CANONSBURG, PA.

BROWNSVILLE, PA.

Pu.kát, történyt vegye üzletünkben. Vásárolja a híres LUCAS festéket tőlünk. Tetőjavítás, vízvezetékcsere! Árunk Frigidaire-t, Maytag mosógépet, stb.

Brownsville Hardware Co.
"A HÍD ALATT"
Brownsville, Pa. Tel. 855

A magyarság kedvelt festék üzlete!

PITTSBURGH PAINTS
Brownsville Paint & Glass Co.
Falpapir — Redőnyök — Ablakfüggönyök
6 High St. Brownsville, Pa. Telefon: 1156
AUTÓÚVEGEK BÁRMILY KOCSIBA!

WINDBER, PA.

"NÁLUNK MINDEN KAPHATÓ. AMIVEL BÁRMIT IS FELÉPÍTHET!"

Építkezési anyagok, festék, vasáru cikkek. Köszönjük a magyarság pártfogását!

Windber Lumber Co.
WINDBER, PA. — Telefon: 118.

CHRYSLER, DODGE, PLYMOUTH és DeSOTO KOCSIKHOZ VALÓ RESZKET ÁRULUNK.

Áruljuk a híres Goodyear és General Tires-t. Kocsiját, bármily motor vagy más hibája van, megfixoljuk, befestjük. Jöjjen hozzánk bizalommal.

Burkey Motor Co.
Chrysler—Plymouth
311 — 14th Street Windber, Pa. Tel.: 469
Az országárhú Schult trailerek egvédárusítója.

SOK MAGYAR VAN NÁLUNK ALKALMAZVA !
A környékbeli magyarok kedvelt üzlete.
— NÁLUNK MINDENT KAPHAT —
Több mint ötven éve szolgáljuk a környéket.
Csupa országosan ismert villanymosógépeket, hűtőgépeket, stb. árulunk.

Áruljuk a híres G.E. és KELVINATOR villanyhűtőgépeket, MAYTAG, G.E. és EASY mosógépet, SPARTAN, R.C.A., G.E. és ZENITH rádiókat!

Eureka Stores
QUALITY · SERVICE · VALUE
WINDBER, PENNSYLVANIA

Őszinte halálával gondolunk sok derék magyar barátainkra. Mindég a legjobb kiszolgálást adjuk nekik. Temetési kószoruk, esküvői csokrok, stb.

Tillie Young's Flower Shop
Cut Flowers — Plants — Wedding Bouquets
Tel: 255 1110 Graham Ave. Windber, Pa.
Szép temetési kószoruk 5 dollártól feljebb!

DONORA, PA.

MAGYARUL BESZELÜNK!
25 éve vagyunk a temetkezési üzletben. Hívjon bennünket a gyász óráiban. Figyelmünk mindenre kiterjed.

SCHWERHA
FUNERAL HOME
Telefon: 7 — Donora, Pa. — Betegszállító kocsis service.

FIZESSEN ELŐ LAPUNKRA!